

Dziennik Urzędowy

L 252

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

24 września 2013

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 910/2013 z dnia 16 września 2013 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Trote del Trentino (ChOG)] 1
 - ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 911/2013 z dnia 16 września 2013 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Weideochse vom Limpurger Rind (ChNP)] 3
 - ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 912/2013 z dnia 23 września 2013 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 452/2008 dotyczącego tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie, w odniesieniu do statystyk dotyczących systemów kształcenia i szkolenia ⁽¹⁾..... 5
 - ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 913/2013 z dnia 23 września 2013 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w odniesieniu do stosowania substancji słodzących w niektórych owocowych lub warzywnych produktach do smarowania ⁽¹⁾ 11
 - ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 914/2013 z dnia 23 września 2013 r. ustalające na rok 2013 pułapy budżetowe mające zastosowanie do niektórych systemów wsparcia bezpośredniego określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 73/2009 14
 - ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 915/2013 z dnia 23 września 2013 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe 23
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 916/2013 z dnia 23 września 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 25

Cena: 4 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady 2013/467/WPZiB z dnia 23 września 2013 r. zmieniająca i przedłużająca decyzję 2010/576/WPZiB w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa (RSB), mającej odniesienie do wymiaru sprawiedliwości w Demokratycznej Republice Konga (EUPOL DR Konga) 27
 - ★ Decyzja Rady 2013/468/WPZiB z dnia 23 września 2013 r. zmieniająca i przedłużająca decyzję 2010/565/WPZiB w sprawie doradczo-pomocowej misji Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC RD Congo) 29
 - ★ Decyzja wykonawcza Rady 2013/469/WPZiB z dnia 23 września 2013 r. dotycząca wykonania decyzji 2011/101/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Zimbabwe 31
 - 2013/470/UE:
 - ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 20 września 2013 r. zmieniająca decyzje 2010/470/UE i 2010/472/UE w odniesieniu do warunków dotyczących zdrowia zwierząt w zakresie trzęsawki na potrzeby handlu i przywozu do Unii nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 5917) ⁽¹⁾ 32
-

Nota do czytelników – Sposób cytowania aktów (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)

Informacja dla czytelników – Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 910/2013

z dnia 16 września 2013 r.

rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Trote del Trentino (ChOG)]

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 1151/2012 uchyliło i zastąpiło rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽²⁾.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Włoch o rejestrację nazwy „Trote

del Trentino” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽³⁾.

- (3) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa „Trote del Trentino” powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 września 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ Dz.U. C 294 z 29.9.2012, s. 19.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.7. Świeże ryby, małże i skorupiaki oraz produkty wytwarzane z nich

WŁOCHY

Trote del Trentino (ChOG)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 911/2013**z dnia 16 września 2013 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Weideochse vom Limpurger Rind (ChNP)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 1151/2012 uchyliło i zastąpiło rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽²⁾.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Niemiec o rejestrację nazwy „Wei-

deochse vom Limpurger Rind” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽³⁾.

- (3) Ponieważ żaden sprzeciw nie został zgłoszony Komisji zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa „Weideochse vom Limpurger Rind” powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 września 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.⁽³⁾ Dz.U. C 370 z 30.11.2012, s. 10.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.1. Mięso świeże (i podroby)

NIEMCY

Weideochse vom Limpurger Rind (ChNP)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 912/2013

z dnia 23 września 2013 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 452/2008 dotyczącego tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie, w odniesieniu do statystyk dotyczących systemów kształcenia i szkolenia

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 452/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. dotyczące tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 452/2008 ustanawia wspólną ramę dla systematycznego tworzenia statystyk europejskich z zakresu edukacji i uczenia się przez całe życie w trzech określonych dziedzinach w celu ich wdrożenia za pośrednictwem działań statystycznych.
- (2) Konieczne jest wprowadzenie środków w celu realizacji poszczególnych działań statystycznych na rzecz tworzenia statystyk z zakresu systemów kształcenia i szkolenia, objętych dziedziną 1 zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 452/2008.
- (3) Przy tworzeniu i rozpowszechnianiu statystyk europejskich w dziedzinie systemów kształcenia i szkolenia krajowe i unijne organy statystyczne powinny uwzględnić zasady zawarte w Europejskim kodeksie praktyk statystycznych, zatwierdzonym przez Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego we wrześniu 2011 r.
- (4) Środki wykonawcze dotyczące tworzenia statystyk z zakresu systemów kształcenia i szkolenia powinny uwzględniać potencjalne obciążenie dla instytucji oświatowych oraz poszczególnych osób, a także najnowsze porozumienie między Instytutem Statystycznym UNESCO (UIS), Organizacją Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) oraz Komisją (Eurostat) w sprawie pojęć, definicji, przetwarzania danych, częstotliwości i terminów przekazywania wyników.
- (5) Organizacja Narodów Zjednoczonych do spraw Oświaty, Nauki i Kultury (UNESCO) wprowadziła zmiany do stosowanej dotychczas wersji ISCED – Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Kształcenia (ISCED 1997) w celu zagwarantowania spójności z kierunkami rozwoju polityk i struktur kształcenia i szkolenia.
- (6) W celu zagwarantowania międzynarodowej porównywalności statystyk w dziedzinie edukacji niezbędne jest stosowanie przez państwa członkowskie oraz instytucje Unii Europejskiej klasyfikacji w dziedzinie edukacji spójnej ze zmienioną Międzynarodową Standardową

Klasyfikacją Kształcenia 2011 (zwaną dalej „ISCED 2011”), która została przyjęta przez państwa członkowskie UNESCO na 36. Konferencji Generalnej UNESCO w listopadzie 2011 r.

- (7) Aby umożliwić monitorowanie postępów, określanie wyzwań oraz kształtowanie polityki opartej na faktach, należy ulepszyć gromadzenie danych ze źródeł administracyjnych i innych dotyczących mobilności studentów we wszystkich cyklach studiów.
- (8) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 88/2011 z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 452/2008 dotyczącego tworzenia i rozwoju statystyk z dziedziny edukacji i uczenia się przez całe życie, w odniesieniu do statystyk dotyczących systemów kształcenia i szkolenia⁽²⁾ należy uchylić.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 452/2008 w odniesieniu do gromadzenia, przekazywania i przetwarzania danych statystycznych w dziedzinie 1 dotyczącej systemów kształcenia i szkolenia.

Artykuł 2

Tematy i ich cechy

Wybór i wyszczególnienie tematów ujętych w dziedzinie 1 dotyczącej systemów kształcenia i szkolenia oraz szczegółowy wykaz ich cech i podziałów określono w załączniku I.

Artykuł 3

Okresy odniesienia i przekazywanie wyników

1. Dane dotyczące naboru uczniów/studentów/słuchaczy, uczniów/studentów/słuchaczy rozpoczynających naukę i kadry nauczycielskiej odnoszą się do roku szkolnego/akademickiego określonego na szczeblu krajowym (rok t/t + 1). Roczne dane dotyczące naboru uczniów/studentów/słuchaczy, uczniów/studentów/słuchaczy rozpoczynających naukę i kadry nauczycielskiej są przekazywane Komisji (Eurostatowi) corocznie do dnia 30 września w roku t + 2. Pierwsze przekazanie danych we wrześniu 2014 r. odnosi się do roku szkolnego/akademickiego 2012/2013 określonego na szczeblu krajowym.

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 227.⁽²⁾ Dz.U. L 29 z 3.2.2011, s. 5.

2. Dane dotyczące absolwentów odnoszą się do roku szkolnego/akademickiego określonego na szczeblu krajowym (rok $t/t + 1$) lub do roku kalendarzowego (rok $t + 1$). Roczne dane dotyczące absolwentów są przekazywane Komisji (Eurostatowi) corocznie do dnia 30 listopada w roku $t + 2$.

3. Pierwsze przekazanie danych dotyczących absolwentów (z wyjątkiem danych dotyczących absolwentów, którzy mają za sobą pobyt w ramach programu mobilności poprzez możliwość przenoszenia punktów w danym cyklu studiów) ma miejsce w listopadzie 2014 r.; dane te odnoszą się do roku szkolnego/akademickiego 2012/2013 określonego na szczeblu krajowym lub do roku kalendarzowego 2013.

4. Pierwsze przekazanie danych dotyczących absolwentów, którzy mają za sobą pobyt w ramach programu mobilności poprzez możliwość przenoszenia punktów w danym cyklu studiów, ma miejsce w listopadzie 2017 r.; dane te odnoszą się do roku szkolnego/akademickiego 2015/2016 określonego na szczeblu krajowym lub do roku kalendarzowego 2016.

5. Uczniów/studentów/słuchaczy/absolwentów mobilnych określa się w odniesieniu do ich kraju pochodzenia, niezależnie od obywatelstwa (w pierwszej kolejności uwzględnia się kraj wcześniejszego kształcenia, następnie kraj zamieszkania, następnie obywatelstwo). Do 2016 r. dane dotyczące uczniów/studentów/słuchaczy/absolwentów mobilnych przedkłada się z wykorzystaniem krajowej definicji „kraj pochodzenia”. Od 2016 r. kraj pochodzenia definiuje się jako kraj uzyskania dyplomu ukończenia szkoły średniej II stopnia lub dokonuje się możliwie najlepszej oceny szacunkowej kraju pochodzenia.

6. Dane dotyczące wydatków na edukację odnoszą się do roku budżetowego państwa członkowskiego określonego na szczeblu krajowym (rok t). Roczne dane dotyczące wydatków na edukację i liczby uczniów/studentów/słuchaczy w zakresie dostosowanym do statystyk wydatków na edukację są przekazywane Komisji (Eurostatowi) corocznie do dnia 30 listopada w roku $t + 2$. Pierwsze przekazanie danych w listopadzie 2014 r. odnosi się do roku budżetowego 2012.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

Artykuł 4

Wymogi dotyczące jakości danych i ramy jakościowe w zakresie sprawozdawczości

1. Wymogi dotyczące jakości danych i standardowe sprawozdania na temat jakości danych dotyczących systemów kształcenia i szkolenia określono w załączniku II.

2. Państwa członkowskie corocznie przekazują Komisji (Eurostatowi) standardowe sprawozdanie dotyczące jakości zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II. Standardowe sprawozdania dotyczące jakości przekazuje się razem ze zintegrowanym modelem ISCED przedstawiającym programy i kwalifikacje krajowe, z wykorzystaniem wzoru dostarczonego przez Komisję (Eurostat).

Pierwsze sprawozdanie odnosi się do roku gromadzenia danych 2014 (roku szkolnego/akademickiego 2012/2013). Sprawozdania na temat jakości dotyczące okresów odniesienia ustanowionych w art. 3 są przekazywane Komisji do dnia 31 stycznia w roku $t + 3$.

3. Państwa członkowskie uzyskują niezbędne dane, wykorzystując kombinację różnych źródeł, takich jak badania reprezentacyjne, administracyjne źródła danych i inne źródła danych.

4. Państwa członkowskie dostarczają Komisji (Eurostatowi) informacje o metodach i jakości danych z wykorzystanych źródeł innych niż badania reprezentacyjne i administracyjne źródła danych, o których mowa w ust. 3.

Artykuł 5

Uchylenie

Rozporządzenie (UE) nr 88/2011 traci moc.

Artykuł 6

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Tematy, szczegółowy wykaz cech i ich podział

Dane przekazywane z podziałem na poziomy ISCED odnoszą się do poziomów ISCED 2011. Rozróżnienie pomiędzy orientacją akademicką i zawodową (ISCED 6 i 7 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości), którego nie zdefiniowano dokładnie w ISCED 2011 przyjętym przez państwa członkowskie UNESCO na 36. Konferencji Generalnej w listopadzie 2011 r., przeprowadza się zgodnie ze szczegółowymi wytycznymi w sprawie gromadzenia danych dotyczących systemów kształcenia przez UNESCO/OECD/Eurostat.

Przekazywane dane dotyczące „dziedzin kształcenia” odnoszą się do „Podręcznika szczegółowych dziedzin kształcenia i szkolenia, wersja z 1999 r.” oraz do klasyfikacji ISCED dotyczącej dziedzin kształcenia i szkolenia, począwszy od referencyjnego roku szkolnego/akademickiego następującego po przyjęciu ostatniej zmienionej wersji tej klasyfikacji.

Dane dotyczące naboru

- Liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy z podziałem na poziomy ISCED 0–8 (ISCED 0 i 2: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 1: 1-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 3–7: 3-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), rodzaj instytucji (publiczna, prywatna), intensywność uczestnictwa (w pełnym wymiarze, niepełnym wymiarze, ekwiwalentach pełnego wymiaru) i płeć. Przekazanie danych dotyczących ISCED 01 jest nieobowiązkowe,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy z podziałem na poziomy ISCED 0–8 (ISCED 0 i 2–5: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 1 i 6–8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), płeć i wiek. Przekazanie danych dotyczących ISCED 01 jest nieobowiązkowe. Przekazanie danych dotyczących ISCED 6 i 7 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy z podziałem na poziomy ISCED 3–8 (poziomy ISCED 3 i 4: tylko zawodowa; ISCED 5: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; poziomy ISCED 6–8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości); dziedzina kształcenia (do 3. poziomu szczegółowości) i płeć. Przekazanie danych dotyczących ISCED 6 i 7 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy w programie łączącym naukę w szkole z praktyką, z podziałem na poziomy ISCED 3–5, tylko zawodowa, rodzaj instytucji (publiczna, prywatna), intensywność uczestnictwa (w pełnym wymiarze, niepełnym wymiarze, ekwiwalentach pełnego wymiaru) i płeć,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy z podziałem na poziomy ISCED 0–8 (ISCED 0 i 2–5: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 1 i 6–8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), regiony NUTS 2 ⁽¹⁾ i płeć. Przekazanie danych dotyczących ISCED 01 jest nieobowiązkowe,
- łączna liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy na poziomach ISCED 0–8, z podziałem na regiony NUTS 2 ⁽¹⁾, płeć i wiek,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy z podziałem na poziomy ISCED 1–3 (ISCED 1 i 2: 1-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 3: 2-cyfrowy poziom szczegółowości) oraz studiowane języki obce nowożytnie,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy z podziałem na poziomy ISCED 1–3 (ISCED 1 i 2: 1-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 3: 2-cyfrowy poziom szczegółowości) oraz liczba studiowanych nowożytnych języków obcych.

Dane dotyczące osób rozpoczynających naukę

- Liczba uczniów/studentów/słuchaczy rozpoczynających naukę z podziałem na poziomy ISCED 3–8 (ISCED 3–5: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 6–8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), płeć i wiek. Przekazanie danych dotyczących ISCED 6 i 7 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe,
- liczba uczniów/studentów/słuchaczy rozpoczynających naukę z podziałem na poziomy ISCED 3–8 (ISCED 3 i 4: tylko zawodowa; ISCED 5: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 6–8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), płeć i dziedzina kształcenia (do 2. poziomu szczegółowości). Przekazanie danych dotyczących ISCED 6 i 7 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe.

Dane dotyczące mobilności

- Liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy mobilnych z podziałem na poziomy ISCED 5–8 (1-cyfrowy poziom szczegółowości), dziedzina kształcenia (do 3. poziomu szczegółowości) i płeć,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy mobilnych z podziałem na poziomy ISCED 5–8 (1-cyfrowy poziom szczegółowości), kraj pochodzenia i płeć,
- liczba absolwentów mobilnych z podziałem na poziomy ISCED 5–8 (1-cyfrowy poziom szczegółowości), kraj pochodzenia i płeć. Przekazanie danych dotyczących ISCED 5 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe,

⁽¹⁾ Poziom NUTS 2 dla wszystkich państw z wyjątkiem Niemiec i Zjednoczonego Królestwa (poziom NUTS 1).

- liczba absolwentów, którzy mają za sobą pobyt w ramach programu mobilności poprzez możliwość przenoszenia punktów trwający minimum trzy miesiące w danym cyklu studiów, z podziałem na poziomy ISCED 5–8 (1-cyfrowy poziom szczegółowości) oraz rodzaj programu mobilności (programy unijne, inne programy międzynarodowe/krajowe, inne programy). Przekazanie danych dotyczących ISCED 5 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe. Przekazanie danych obejmujących dalsze podziały na rodzaje mobilności (okres studiów, praktyka zawodowa), jest nieobowiązkowe,
- liczba absolwentów, którzy mają za sobą pobyt w ramach programu mobilności poprzez możliwość przenoszenia punktów trwający minimum trzy miesiące w danym cyklu studiów, z podziałem na poziomy ISCED 5–8 (1-cyfrowy poziom szczegółowości) oraz kraj przeznaczenia. Przekazanie danych dotyczących ISCED 5 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe. Przekazanie danych obejmujących dalsze podziały na rodzaje mobilności (okres studiów, praktyka zawodowa), jest nieobowiązkowe,
- nieobowiązkowe przekazanie danych dotyczących liczby absolwentów, którzy mają za sobą pobyt w ramach programu mobilności poprzez możliwość przenoszenia punktów trwający mniej niż trzy miesiące w danym cyklu studiów, z podziałem na poziomy ISCED 5–8 (ISCED 5: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 6–8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), kraj przeznaczenia i rodzaj mobilności (okres studiów, praktyka zawodowa).

Dane dotyczące absolwentów

- Liczba absolwentów z podziałem na poziomy ISCED 3–8 (ISCED 3–7: 3-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), płeć i wiek,
- liczba absolwentów z podziałem na poziomy ISCED 3–8 (poziomy ISCED 3 i 4: tylko zawodowa; ISCED 5: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 6–8: 1-cyfrowy poziom szczegółowości), dziedzina kształcenia (do 3. poziomu szczegółowości) i płeć. Przekazanie danych dotyczących ISCED 6 i 7 na 2-cyfrowym poziomie szczegółowości jest nieobowiązkowe.

Dane dotyczące kadry nauczycielskiej

Dane dotyczące nauczycieli szkolnych podaje się według poziomów ISCED 0–4 z następującym podziałem: ISCED 0: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 1 i 2: 1-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 3 i 4: 2-cyfrowy poziom szczegółowości. Dane dotyczące nauczycieli akademickich podaje się łącznie dla poziomów ISCED 5–8. Przekazanie danych dotyczących ISCED 01 jest nieobowiązkowe. Przekazanie zbiorczych danych dotyczących nauczycieli akademickich na poziomach ISCED 5–8 i zbiorczych danych dotyczących nauczycieli kształcenia zawodowego na poziomach ISCED 5–8 jest nieobowiązkowe:

- liczba nauczycieli szkolnych (z podziałem na poziomy ISCED 0–4) i nauczycieli akademickich, z podziałem na płeć i grupę wiekową,
- liczba nauczycieli szkolnych (z podziałem na poziomy ISCED 0-4) i nauczycieli akademickich, z podziałem na rodzaj instytucji (publiczna, prywatna), status zatrudnienia (w pełnym wymiarze, niepełnym wymiarze, ekwiwalentach pełnego wymiaru) i płeć,
- liczba przyjętych uczniów/studentów/słuchaczy dostosowana do danych dotyczących kadry nauczycielskiej z podziałem na poziomy ISCED 0–8 (ISCED 0, 3 i 4: 2-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 1 i 2: 1-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 5–8 łącznie), rodzaj instytucji (publiczna, prywatna) i intensywność uczestnictwa (w pełnym wymiarze, niepełnym wymiarze, ekwiwalentach pełnego wymiaru). Przekazanie danych dotyczących ISCED 01 jest nieobowiązkowe. Przekazanie zbiorczych danych dotyczących nauczycieli akademickich na poziomach ISCED 5–8 i zbiorczych danych dotyczących nauczycieli kształcenia zawodowego na poziomach ISCED 5–8 jest nieobowiązkowe,
- nieobowiązkowe przekazanie danych dotyczących liczby członków kadry zarządzającej w szkołach z podziałem na poziomy ISCED 0–3 (1-cyfrowy poziom szczegółowości), status zatrudnienia (w pełnym wymiarze, niepełnym wymiarze, ekwiwalentach pełnego wymiaru) i płeć.

Dane dotyczące wydatków na edukację oraz liczby uczniów/studentów/słuchaczy w zakresie dostosowanym do wydatków na edukację

Dane dotyczące wydatków na edukację oraz liczby uczniów/studentów/słuchaczy w zakresie dostosowanym do statystyk wydatków na edukację przedkłada się według poziomów ISCED 0–8 z następującym podziałem: ISCED 0: 2-cyfrowy poziom szczegółowości (ISCED 01, nieobowiązkowe); ISCED 1 i ISCED 2: 1-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 3–4 łącznie 2-cyfrowy poziom szczegółowości (ogólna, zawodowa); ISCED 5: 1-cyfrowy poziom szczegółowości; ISCED 6–8 łącznie. Przekazanie zbiorczych danych dotyczących nauczycieli akademickich na poziomach ISCED 5–8 i zbiorczych danych dotyczących nauczycieli kształcenia zawodowego na poziomach ISCED 5–8 jest nieobowiązkowe. W odniesieniu do wszystkich danych dotyczących wydatków na edukację instytucje prywatne można nieobowiązkowo podzielić na prywatne instytucje zależne od rządu i niezależne instytucje prywatne. Wydatki na badania i rozwój odnoszą się wyłącznie do szkolnictwa wyższego:

- wydatki na edukację z podziałem na poziomy ISCED, źródło i rodzaj transakcji:
 - źródła wydatków: wydatki publiczne (na szczeblu centralnym, regionalnym, lokalnym), fundusze z organizacji międzynarodowych i innych źródeł zagranicznych, wydatki gospodarstw domowych i wydatki innych podmiotów prywatnych,
 - rodzaje transakcji w odniesieniu do wydatków publicznych: wydatki bezpośrednie dla instytucji publicznych, wydatki bezpośrednie dla instytucji prywatnych, suma wydatków bezpośrednich dla instytucji edukacyjnych

wszystkich rodzajów (w tym: wydatki bezpośrednie przeznaczone na kapitał, na usługi pomocnicze i na działania w zakresie badań i rozwoju), transfery do instytucji rządowych i samorządowych na szczeblu regionalnym (netto), transfery do instytucji samorządowych na szczeblu lokalnym (netto), stypendia i inne dotacje dla uczniów/studentów/słuchaczy/gospodarstw domowych, pożyczki studenckie, transfery i płatności dla innych podmiotów prywatnych,

- rodzaje transakcji w odniesieniu do funduszy z organizacji międzynarodowych i innych źródeł zagranicznych: międzynarodowe płatności bezpośrednio dla wszystkich rodzajów instytucji (w tym: płatności na wydatki związane z badaniami i rozwojem), transfery z międzynarodowych źródeł do instytucji rządowych i samorządowych na wszystkich szczeblach; nieobowiązkowo: międzynarodowe płatności bezpośrednio dla instytucji publicznych, międzynarodowe płatności bezpośrednio dla instytucji prywatnych, transfery ze źródeł międzynarodowych do instytucji rządowych na szczeblu centralnym, instytucji rządowych i samorządowych na szczeblu regionalnym i instytucji samorządowych na szczeblu lokalnym,
 - rodzaje transakcji w odniesieniu do wydatków gospodarstw domowych: płatności dla instytucji publicznych (netto), płatności dla instytucji prywatnych (netto), płatności za towary i usługi edukacyjne inne niż dla instytucji edukacyjnych; nieobowiązkowo: opłaty dla instytucji za usługi pomocnicze, płatności za towary zamawiane bezpośrednio lub pośrednio przez instytucje edukacyjne, płatności za towary niepotrzebne bezpośrednio do uczestnictwa, płatności za nauczanie indywidualne,
 - rodzaje transakcji w odniesieniu do wydatków innych podmiotów prywatnych: płatności dla instytucji publicznych, płatności dla instytucji prywatnych, płatności dla wszystkich rodzajów instytucji (w tym: płatności dla innych podmiotów prywatnych na wydatki związane z badaniami i rozwojem), stypendia i inne dotacje dla uczniów/studentów/słuchaczy/gospodarstw domowych, pożyczki studenckie; nieobowiązkowo: płatności przedsiębiorstw prywatnych na określone działania edukacyjne, opłaty dla instytucji za usługi pomocnicze,
 - wydatki na edukację z podziałem na poziomy ISCED, charakter i kategorię zasobów. Charakter wydatków: wydatki w instytucjach publicznych i wydatki w instytucjach prywatnych. Kategorie zasobów: bieżące wydatki na wynagrodzenia personelu, inne bieżące wydatki, wydatki kapitałowe, dostosowanie z uwzględnieniem zmian w bilansie funduszy, wydatki na usługi pomocnicze, wydatki na działania w zakresie badań i rozwoju. W odniesieniu do bieżących wydatków na wynagrodzenia personelu można wprowadzić nieobowiązkowy podział na następujące grupy: nauczyciele szkolni, inni członkowie kadry pedagogicznej, personelu administracyjnego, zawodowego i pomocniczego, pensje, wydatki z tytułu emerytury, inne wynagrodzenia niestanowiące pensji,
 - liczba uczniów/studentów/słuchaczy w zakresie dostosowanym do statystyk wydatków na edukację z podziałem na poziomy ISCED, rodzaj instytucji i intensywność uczestnictwa. Rodzaje instytucji: instytucje publiczne i instytucje prywatne. Intensywność uczestnictwa: pełny wymiar, niepełny wymiar, ekwiwalenty pełnego wymiaru.
-

ZAŁĄCZNIK II

Wymogi dotyczące jakości danych i standardowe sprawozdania dotyczące jakości**Wymogi dotyczące jakości danych**

Wymogi dotyczące jakości dla danych w zakresie systemów kształcenia i szkolenia odnoszą się do norm jakości ESS ⁽¹⁾ obejmujących użyteczność, dokładność, terminowość i punktualność, dostępność i przejrzystość, porównywalność oraz spójność.

Dane powinny być w szczególności zgodne z definicjami i pojęciami określonymi w szczegółowych wytycznych w sprawie gromadzenia danych dotyczących systemów kształcenia przez UNESCO/OECD/Eurostat.

Standardowe sprawozdanie dotyczące jakości danych

Każdego roku, trzy miesiące przed upłynięciem terminu przekazania danych, o którym mowa w art. 4 ust. 2, Komisja (Eurostat) dostarcza państwom członkowskim standardowe roczne sprawozdanie dotyczące jakości danych, częściowo wypełnione informacjami dostępnymi Komisji (Eurostatowi). Państwa członkowskie przedkładają Komisji (Eurostatowi) uzupełnione sprawozdanie dotyczące jakości danych, o którym mowa w art. 4 ust. 2.

Standardowe sprawozdanie dotyczące jakości danych dokumentuje zgodność z takimi aspektami jak użyteczność, dokładność, terminowość i punktualność, dostępność i przejrzystość, porównywalność oraz spójność.

Sprawozdanie dotyczące jakości danych w szczególności dokumentuje zgodność z definicjami i pojęciami określonymi w szczegółowych wytycznych w sprawie gromadzenia danych dotyczących systemów kształcenia przez UNESCO/OECD/Eurostat.

Odstępstwa od definicji i pojęć określonych w szczegółowych wytycznych w sprawie gromadzenia danych dotyczących systemów kształcenia przez UNESCO/OECD/Eurostat są dokumentowane i wyjaśniane oraz w miarę możliwości określone ilościowo.

W szczególności państwa członkowskie dostarczają opis źródeł wykorzystanych do zmiennych opisanych w załączniku I, a wykorzystanie danych szacunkowych i zmian jest jasno określone na poziomie tabel i podziałów.

⁽¹⁾ Europejski System Statystyczny.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 913/2013

z dnia 23 września 2013 r.

zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w odniesieniu do stosowania substancji słodzących w niektórych owocowych lub warzywnych produktach do smarowania

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 ustanowiono unijny wykaz dodatków do żywności dopuszczonych do stosowania w żywności oraz warunki ich stosowania.
- (2) Wykaz ten może zostać zmieniony zgodnie z procedurą, o której mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1331/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiającym jednolitą procedurę wydawania zezwoleń na stosowanie dodatków do żywności, enzymów spożywczych i środków aromatyzujących⁽²⁾.
- (3) Zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008 unijny wykaz dodatków do żywności może być aktualizowany z inicjatywy Komisji albo na podstawie wniosku.
- (4) W dniu 9 maja 2012 r. złożono wniosek o zezwolenie na stosowanie substancji słodzących we wszystkich produktach należących do żywności podkategorii 04.2.5.3 „Inne podobne owocowe lub warzywne produkty do smarowania” załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008. Podkategoria ta obejmuje owocowe lub warzywne produkty do smarowania podobne do dżemów, galaretek i marmolad, jak określono w dyrektywie Rady 2001/113/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. odnoszącej się do dżemów owocowych, galaretek i marmolady oraz słodzonego purée z kasztanów przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽³⁾. Następnie wniosek udostępniono państwom członkowskim zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008.
- (5) Dyrektywa 2001/113/WE opisuje i definiuje dżemy, galaretki i marmolady. Owocowe lub warzywne produkty do smarowania, podobne do dżemów, galaretek i marmolad, które wchodzi w skład żywności podkategorii 04.2.5.3, mogą zawierać składniki inne niż wymienione w załączniku II do dyrektywy 2001/113/WE (np. witaminy, składniki mineralne i środki aromatyzujące).
- (6) W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 zezwolono na stosowanie substancji słodzących: acesuulfamu K (E 950), kwasu cyklaminy i jego soli sodowej i wapniowej (E 952), sacharyny i jej soli sodowej, potasowej i wapniowej (E 954), sukralozy E (955), neohesperydiny DC (E 959) oraz glikozydów stewiolowych (E 960) w dżemach, galaretkach i marmoladach o obniżonej wartości energetycznej, jak również w innych podobnych owocowych produktach do smarowania, takich jak produkty do smarowania pieczywa na bazie suszonych owoców, o obniżonej wartości energetycznej lub bez dodatku cukru.
- (7) Rozszerzenie stosowania tych substancji słodzących na wszystkie inne podobne owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej umożliwi ich stosowanie w podobny sposób, jak w przypadku dżemów, galaretek i marmolad o obniżonej wartości energetycznej.
- (8) Ponieważ owocowe lub warzywne produkty do smarowania stosowane są zamiast dżemów, galaretek i marmolad, stosowanie substancji słodzących w tych produktach do smarowania nie będzie prowadzić do dodatkowego narażenia konsumenta i w związku z tym nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa.
- (9) Zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008 Komisja powinna zasięgnąć opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności w celu uaktualnienia unijnego wykazu dodatków do żywności określonego w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008, z wyjątkiem przypadków, gdy taka aktualizacja nie ma wpływu na zdrowie człowieka. Ponieważ rozszerzenie stosowania acesuulfamu K (E 950), kwasu cyklaminy i jego soli sodowej i wapniowej (E 952), sacharyny i jej soli sodowej, potasowej i wapniowej (E 954), sukralozy E (955), neohesperydiny DC (E 959) oraz glikozydów stewiolowych (E 960) na wszystkie inne podobne owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej stanowi aktualizację tego wykazu niemającą wpływu na zdrowie człowieka, zasięgnięcie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności nie jest konieczne.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 10 z 12.1.2002, s. 67.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAAŁĄCZNIK

W części E załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 wprowadza się następujące zmiany:

1) pozycja dotycząca podkategorii żywności 04.2.5.3 „Inne podobne owocowe lub warzywne produkty do smarowania” dla E 950 otrzymuje brzmienie:

„E 950	Acesulfam K	1 000		Tylko owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej i produkty do smarowania pieczywa na bazie suszonych owoców, o obniżonej wartości energetycznej lub bez dodatku cukru”
--------	-------------	-------	--	---

2) pozycje dotyczące podkategorii żywności 04.2.5.3 „Inne podobne owocowe lub warzywne produkty do smarowania” dla E 952, E 954, E 955, E 959 i E 960 otrzymują brzmienie:

„E 952	Kwas cyklaminy i jego sole: sodowa i wapniowa	500	(51)	Tylko owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej i produkty do smarowania pieczywa na bazie suszonych owoców, o obniżonej wartości energetycznej lub bez dodatku cukru
E 954	Sacharyna i jej sole: sodowa, potasowa i wapniowa	200	(52)	Tylko owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej i produkty do smarowania pieczywa na bazie suszonych owoców, o obniżonej wartości energetycznej lub bez dodatku cukru
E 955	Sukraloza	400		Tylko owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej i produkty do smarowania pieczywa na bazie suszonych owoców, o obniżonej wartości energetycznej lub bez dodatku cukru
E 959	Neohesperydyna DC	50		Tylko owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej i produkty do smarowania pieczywa na bazie suszonych owoców, o obniżonej wartości energetycznej lub bez dodatku cukru
E 960	Glikozydy stewiolowe	200	(60)	Tylko owocowe lub warzywne produkty do smarowania o obniżonej wartości energetycznej i produkty do smarowania pieczywa na bazie suszonych owoców, o obniżonej wartości energetycznej lub bez dodatku cukru”

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 914/2013**z dnia 23 września 2013 r.****ustalające na rok 2013 pułapy budżetowe mające zastosowanie do niektórych systemów wsparcia bezpośredniego określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 73/2009**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003⁽¹⁾, w szczególności jego art. 51 ust. 2 akapit pierwszy, art. 69 ust. 3 akapit pierwszy, art. 123 ust. 1 akapit pierwszy, art. 131 ust. 4 akapit pierwszy i art. 142 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W przypadku państw członkowskich wdrażających w 2013 r. system płatności jednolitej przewidziany w tytule III rozporządzenia (WE) nr 73/2009 należy ustalić na rok 2013 pułapy budżetowe w odniesieniu do każdej płatności, o której mowa w art. 52, 53 i 54 wymienionego rozporządzenia.
- (2) W przypadku państw członkowskich korzystających w 2013 r. z możliwości przewidzianych w art. 69 ust. 1 lub art. 131 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 należy ustalić na rok 2013 pułapy budżetowe odnoszące się do wsparcia specjalnego, o którym mowa w tytule III rozdział 5 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.
- (3) Artykuł 69 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 wprowadza ograniczenie środków finansowych, które można wykorzystać w odniesieniu do któregośkolwiek ze środków związanych z wielkością produkcji, przewidzianych w art. 68 ust. 1 lit. a) ppkt (i), (ii), (iii) i (iv) oraz w art. 68 ust. 1 lit. b) i e), do 3,5 % pułapu krajowego, o którym mowa w art. 40 tego samego rozporządzenia. Dla zapewnienia przejrzystości Komisja powinna opublikować pułap wynikający z kwot zgłoszonych przez państwa członkowskie w odniesieniu do przedmiotowych środków.
- (4) Na mocy art. 69 ust. 6 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 73/2009 kwoty obliczone zgodnie z art. 69 ust. 7 wspomnianego rozporządzenia zostały ustanowione w załączniku III do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1120/2009 z dnia 29 października 2009 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania systemu płatności

jednolitej przewidzianego w tytule III rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009⁽²⁾. Dla zapewnienia przejrzystości Komisja powinna opublikować zgłoszone przez państwa członkowskie kwoty, które państwa te zamierzają wykorzystać zgodnie z art. 69 ust. 6 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

- (5) Dla zapewnienia przejrzystości należy opublikować pułapy budżetowe na rok 2013 odnoszące się do systemu płatności jednolitej, określone w wyniku odliczenia pułapów płatności określonych w art. 52, 53, 54 i 68 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 od pułapów zapisanych w załączniku VIII do tego samego rozporządzenia. Kwota, którą należy odjąć od kwoty określonej w wyżej wymienionym załączniku VIII, w celu sfinansowania wsparcia specjalnego przewidzianego w art. 68 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, odpowiada różnicy pomiędzy łączną kwotą przeznaczoną na wsparcie specjalne, zgłoszoną przez państwa członkowskie, a kwotami zgłoszonymi do przeznaczenia na finansowanie wsparcia specjalnego zgodnie z art. 69 ust. 6 lit. a) tego samego rozporządzenia. W przypadku gdy państwo członkowskie wdrażające system płatności jednolitej decyduje się na przyznanie wsparcia, o którym mowa w art. 68 ust. 1 lit. c), kwotę zgłoszoną Komisji należy uwzględnić w pułapie odnoszącym się do systemu płatności jednolitej, gdyż wsparcie to przybiera formę zwiększenia wartości jednostkowej lub liczby uprawnień do płatności przysługujących rolnikowi.
- (6) W przypadku państw członkowskich wdrażających w 2013 r. system jednolitej płatności obszarowej, przewidziany w tytule V rozdział 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, należy ustalić roczne pule środków finansowych zgodnie z art. 123 ust. 1 wymienionego rozporządzenia.
- (7) Dla zapewnienia przejrzystości należy opublikować maksymalne kwoty środków udostępnionych państwom członkowskim, które stosują system jednolitej płatności obszarowej, na oddzielną płatność z tytułu cukru w 2013 r. na mocy art. 126 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone na podstawie zgłoszeń dokonanych przez te państwa.
- (8) Dla zapewnienia przejrzystości należy opublikować maksymalne kwoty środków udostępnionych państwom członkowskim, które stosują system jednolitej płatności obszarowej, na oddzielną płatność z tytułu owoców i warzyw w 2013 r. na mocy art. 127 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone na podstawie zgłoszeń dokonanych przez te państwa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16.⁽²⁾ Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 1.

- (9) Dla zapewnienia przejrzystości należy opublikować maksymalne kwoty środków udostępnionych państwom członkowskim, które stosują system jednolitej płatności obszarowej, na oddzielną płatność z tytułu owoców miękkich w 2013 r. na mocy art. 129 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone na podstawie zgłoszeń dokonanych przez te państwa.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Płatności Bezpośrednich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Pułapy budżetowe na rok 2013, o których mowa w art. 51 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.
2. Pułapy budżetowe na rok 2013, o których mowa w art. 69 ust. 3 i art. 131 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.
3. Pułapy budżetowe na rok 2013 w odniesieniu do wsparcia przewidzianego w art. 68 ust. 1 lit. a) ppkt (i), (ii), (iii) i (iv) oraz w art. 68 ust. 1 lit. b) i e) rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.
4. Kwoty, które mogą być wykorzystane przez państwa członkowskie zgodnie z art. 69 ust. 6 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 73/2009 na zapewnienie wsparcia specjalnego przewidzianego w art. 68 ust. 1 tego samego rozporządzenia, ustalone są w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia.

5. Pułapy budżetowe na rok 2013 odnoszące się do systemu płatności jednolitej, o których mowa w tytule III rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku V do niniejszego rozporządzenia.

6. Roczne pule środków finansowych na rok 2013, o których mowa w art. 123 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku VI do niniejszego rozporządzenia.

7. Maksymalne kwoty środków udostępnionych Litwie, Łotwie, Polsce, Republice Czeskiej, Rumunii, Słowacji i Węgrom w celu przyznania w 2013 r. oddzielnej płatności z tytułu cukru, o której mowa w art. 126 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku VII do niniejszego rozporządzenia.

8. Maksymalne kwoty środków udostępnionych Polsce, Republice Czeskiej, Słowacji i Węgrom w celu przyznania w 2013 r. oddzielnej płatności z tytułu owoców i warzyw, o której mowa w art. 127 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku VIII do niniejszego rozporządzenia.

9. Maksymalne kwoty środków udostępnionych Bułgarii, Polsce i Węgrom w celu przyznania w 2013 r. oddzielnej płatności z tytułu owoców miękkich, o której mowa w art. 129 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, ustalone są w załączniku IX do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Państwa budżetowe odnoszące się do płatności bezpośrednich przyznawanych zgodnie z przepisami art. 52, 53 i 54 rozporządzenia (WE) nr 73/2009

Rok kalendarzowy 2013

(w tysiącach EUR)

	BE	ES	FR	AT	PT	FI
Premie z tytułu owiec i kóz					21 892	600
Premie dodatkowe z tytułu owiec i kóz					7 184	200
Premia z tytułu krów mamek	77 565	261 153	525 622	70 578	78 695	
Dodatkowa premia z tytułu krów mamek	19 389	26 000		99	9 462	

ZAŁĄCZNIK II

Państwa budżetowe odnoszące się do wsparcia specjalnego przewidzianego w art. 68 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009

Rok kalendarzowy 2013

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Belgia	8 600
Bułgaria	28 500
Republika Czeska	31 826
Dania	40 975
Estonia	1 253
Irlandia	25 000
Hiszpania	248 054
Francja	478 600
Włochy	321 950
Łotwa	5 130
Litwa	13 304
Węgry	131 898
Niderlandy	38 900
Austria	13 900
Polska	106 558
Portugalia	34 111
Rumunia	44 257
Słowenia	14 424
Słowacja	13 500
Finlandia	57 055
Szwecja	3 469
Zjednoczone Królestwo	29 800

Kwoty zgłoszone przez państwa członkowskie, przeznaczone na przyznanie wsparcia określonego w art. 68 ust. 1 lit. c), które zostały uwzględnione w paśmie odnoszącym się do systemu płatności jednolitej.

Słowenia: 5 800 000 EUR

ZAŁĄCZNIK III

Państwa budżetowe odnoszące się do wsparcia przewidzianego w art. 68 ust. 1 lit. a) ppkt (i), (ii), (iii) i (iv) oraz w art. 68 ust. 1 lit. b) i e) rozporządzenia (WE) nr 73/2009

Rok kalendarzowy 2013

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Belgia	4 461
Bułgaria	28 500
Republika Czeska	31 826
Dania	17 075
Estonia	1 253
Irlandia	25 000
Hiszpania	179 954
Francja	297 600
Włochy	152 950
Łotwa	5 130
Litwa	13 304
Węgry	46 164
Niderlandy	31 420
Austria	13 900
Polska	106 558
Portugalia	21 210
Rumunia	44 257
Słowenia	8 624
Słowacja	13 500
Finlandia	57 055
Szwecja	3 469
Zjednoczone Królestwo	29 800

ZAŁĄCZNIK IV

Kwoty przeznaczone do wykorzystania przez państwa członkowskie zgodnie z art. 69 ust. 6 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 73/2009 na zapewnienie wsparcia specjalnego przewidzianego w art. 68 ust. 1 tego rozporządzenia

Rok kalendarzowy 2013

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Belgia	8 600
Dania	23 250
Irlandia	23 900
Hiszpania	144 390
Francja	84 000
Włochy	144 900
Niderlandy	31 700
Austria	11 900
Portugalia	21 700
Słowenia	5 800
Finlandia	6 190

ZAŁĄCZNIK V

*Państwa budżetowe odnoszące się do systemu płatności jednolitej***Rok kalendarzowy 2013**

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Belgia	517 901
Dania	1 031 277
Niemcy	5 852 938
Irlandia	1 339 769
Grecja	2 233 227
Hiszpania	4 913 824
Francja	7 607 272
Włochy	4 202 935
Luksemburg	37 671
Malta	5 503
Niderlandy	890 551
Austria	679 111
Portugalia	476 907
Słowenia	141 450
Finlandia	518 883
Szwecja	767 437
Zjednoczone Królestwo	3 958 242

ZAŁĄCZNIK VI

Roczne pule środków finansowych odnoszące się do systemu jednolitej płatności obszarowej

Rok kalendarzowy 2013

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Bułgaria	553 245
Republika Czeska	832 828
Estonia	99 912
Cypr	53 499
Łotwa	138 041
Litwa	356 545
Węgry	1 140 921
Polska	2 760 813
Rumunia	1 213 143
Słowacja	354 697

ZAŁĄCZNIK VII

Maksymalne kwoty środków udostępnionych państwom członkowskim na przyznanie oddzielnej płatności z tytułu cukru, o której mowa w art. 126 rozporządzenia (WE) nr 73/2009

Rok kalendarzowy 2013

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Republika Czeska	44 245
Łotwa	3 308
Litwa	10 260
Węgry	41 010
Polska	159 392
Rumunia	7 072
Słowacja	19 289

ZAŁĄCZNIK VIII

Maksymalne kwoty środków udostępnionych państwom członkowskim na przyznanie oddzielnej płatności z tytułu owoców i warzyw, o której mowa w art. 127 rozporządzenia (WE) nr 73/2009

Rok kalendarzowy 2013

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Republika Czeska	414
Węgry	4 756
Polska	6 715
Słowacja	690

ZAŁĄCZNIK IX

Maksymalne kwoty środków udostępnionych państwom członkowskim na przyznanie oddzielnej płatności z tytułu owoców miękkich, o której mowa w art. 129 rozporządzenia (WE) nr 73/2009

Rok kalendarzowy 2013

Państwo członkowskie	(w tysiącach EUR)
Bułgaria	226
Węgry	391
Polska	11 040

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 915/2013

z dnia 23 września 2013 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 z dnia 19 lutego 2004 r. dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 zawiera wykaz osób i podmiotów, których fundusze oraz zasoby ekonomiczne podlegają zamrożeniu na mocy tego rozporządzenia.
- (2) W decyzji Rady 2011/101/WPZiB z dnia 15 lutego 2011 r. w sprawie środków ograniczających wobec Zimbabwe ⁽²⁾ określono osoby fizyczne i prawne, wobec których środki ograniczające mają być stosowane zgodnie z art. 5 tejże decyzji, a rozporządzenie (WE) nr 314/2004 nadaje skutek tej decyzji w takim zakresie, w jakim konieczne jest działanie na szczeblu Unii.

(3) W dniu 23 września 2013 r. Rada podjęła decyzję o wykreśleniu jednego wpisu z wykazu osób i podmiotów, wobec których powinny być stosowane środki ograniczające. W celu zapewnienia spójności ze wspomnianą decyzją Rady należy wprowadzić odpowiednie zmiany w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004.

(4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 314/2004.

(5) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu musi ono wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Szef Służby ds. Instrumentów Polityki Zagranicznej

⁽¹⁾ Dz.U. L 55 z 24.2.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 42 z 16.2.2011, s. 6-23.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 wprowadza się następujące zmiany:

w tytule „II. Podmioty” usuwa się następujący wpis:

„(11)	Zimbabwe Mining Development Corporation	90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Zimbabwe.	Powiązana z frakcją ZANU-PF w rządzie. Za ZMDC odpowiada minister kopalni i rozwoju górnictwa ZANU-PF.”
-------	---	--	---

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 916/2013**z dnia 23 września 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MK	47,7
	XS	41,5
	ZZ	44,6
0707 00 05	MK	46,1
	TR	116,3
	ZZ	81,2
0709 93 10	TR	129,4
	ZZ	129,4
0805 50 10	AR	105,4
	CL	117,5
	IL	142,1
	TR	117,7
	UY	111,2
	ZA	125,5
	ZZ	119,9
0806 10 10	EG	187,8
	TR	152,2
	ZZ	170,0
0808 10 80	AR	100,9
	BA	105,9
	BR	78,8
	CL	115,2
	CN	71,1
	NZ	128,0
	US	144,9
	ZA	117,3
	ZZ	107,8
0808 30 90	CN	80,2
	TR	132,2
	ZA	108,3
	ZZ	106,9
0809 30	TR	130,2
	ZZ	130,2
0809 40 05	BA	32,6
	XS	46,6
	ZZ	39,6

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA RADY 2013/467/WPZiB

z dnia 23 września 2013 r.

zmieniająca i przedłużająca decyzję 2010/576/WPZiB w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa (RSB), mającej odniesienie do wymiaru sprawiedliwości w Demokratycznej Republice Konga (EUPOL DR Konga)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28, art. 42 ust. 4 i art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 23 września 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/576/WPZiB⁽¹⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2012/514/WPZiB⁽²⁾.
- (2) W dniu 13 lipca 2012 r. Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa zatwierdził zalecenie, by misję EUPOL DR Konga przedłużyć do dnia 30 września 2013 r., po czym ma nastąpić dwunastomiesięczna ostateczna faza przejścia, w ramach której zadania misji zostaną przekazane organom lokalnym.
- (3) EUPOL DR Konga powinna zatem zostać przedłużona na ostateczną fazę przejścia do dnia 30 września 2014 r.
- (4) EUPOL DR Konga będzie prowadzona w sytuacji, która może ulec pogorszeniu i utrudnić osiągnięcie celów działań zewnętrznych Unii określonych w art. 21 Traktatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji Rady 2010/576/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

- a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Szef misji jest jej reprezentantem. Zadania w zakresie zarządzania kadrowego i finansowego może delegować na członków personelu misji, zachowując całościową odpowiedzialność za misję.”;

(1) Decyzja Rady 2010/576/WPZiB z dnia 23 września 2010 r. w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa (RSB), mającej odniesienie do wymiaru sprawiedliwości w Demokratycznej Republice Konga (EUPOL DR Konga) (Dz.U. L 254 z 29.9.2010, s. 33).

(2) Decyzja Rady 2012/515/WPZiB z dnia 24 września 2012 r. zmieniająca i przedłużająca decyzję 2010/565/WPZiB w sprawie doradczo-pomocowej misji Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC RD Congo) (Dz.U. L 257 z 25.9.2012, s. 16).

- b) skreśla się ust. 4;

- 2) art. 8 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Warunki zatrudnienia oraz prawa i obowiązki międzynarodowego i miejscowego personelu określa się w umowach zawieranych między EUPOL DR Konga a danym członkiem personelu.”;

- 3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 13a

Uzgodnienia prawne

EUPOL DR Konga ma zdolność do nabywania usług i towarów, do zawierania umów i uzgodnień administracyjnych, do zatrudniania personelu, do posiadania rachunków bankowych, do nabywania i zbywania aktywów i do realizacji pasywów, a także do bycia stroną postępowania sądowego – odpowiednio do potrzeb związanych z wykonaniem niniejszej decyzji.”;

- 4) art. 14 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 14

Uzgodnienia finansowe

1. Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2010 r. do dnia 30 września 2011 r. wynosi 6 430 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2011 r. do dnia 30 września 2012 r. wynosi 7 150 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2012 r. do dnia 30 września 2013 r. wynosi 6 750 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2013 r. do dnia 30 września 2014 r. wynosi 6 328 086,95 EUR.

2. Wszelkimi wydatkami zarządza się zgodnie z procedurami i przepisami mającymi zastosowanie do budżetu ogólnego Unii. Obywatele państw trzecich mają prawo do udziału w przetargach. Z zastrzeżeniem uzyskania zgody Komisji, misja może dokonywać z państwami członkowskimi, państwem przyjmującym, uczestniczącymi państwami trzecimi i innymi podmiotami międzynarodowymi uzgodnień technicznych dotyczących wyposażenia, usług i lokali dla EUPOL DR Konga.

3. EUPOL DR Konga odpowiada za wykonanie budżetu misji. W tym celu misja podpisuje umowę z Komisją.

4. EUPOL DR Konga odpowiada za wszelkie roszczenia i zobowiązania powstające w wyniku realizacji mandatu od dnia 1 października 2013 r., z wyjątkiem roszczeń związanych z poważnymi uchybieniami ze strony szefa misji, za które sam ponosi odpowiedzialność.

5. Uzgodnienia finansowe uwzględniają strukturę dowodzenia przewidzianą w art. 5, 6 i 9 oraz wymogi operacyjne EUPOL DR Konga, włącznie z wymogami kompatybilności wyposażenia oraz interoperacyjności zespołów misji.

6. Do pokrycia kwalifikują się wydatki poniesione od dnia wejścia w życie niniejszej decyzji.”;

5) art. 18 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 października 2010 r. do dnia 30 września 2014 r.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 października 2013 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

W imieniu Rady
V. JUKNA
Przewodniczący

DECYZJA RADY 2013/468/WPZiB

z dnia 23 września 2013 r.

zmieniająca i przedłużająca decyzję 2010/565/WPZiB w sprawie doradczo-pomocowej misji Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC RD Congo)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28, art. 42 ust. 4 i art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 21 września 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/565/WPZiB ⁽¹⁾, ostatnio zmienioną decyzją 2012/515/WPZiB ⁽²⁾.
- (2) W dniu 13 lipca 2012 r. Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa zatwierdził zalecenie, by misję EUSEC RD Congo przedłużyć do dnia 30 września 2013 r., po czym ma nastąpić dwunastomiesięczna ostateczna faza przejścia, w ramach której zadania misji zostaną przekazane organom lokalnym.
- (3) EUSEC RD Congo powinna zatem zostać przedłużona na ostateczną fazę przejścia do dnia 30 września 2014 r.
- (4) EUSEC RD Congo będzie prowadzona w sytuacji, która może ulec pogorszeniu i utrudnić osiągnięcie celów działań zewnętrznych Unii określonych w art. 21 Traktatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji Rady 2010/565/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) w art. 5 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Szef misji jest jej reprezentantem. Zadania w zakresie zarządzania kadrowego i finansowego może delegować na członków personelu misji, zachowując całościową odpowiedzialność za misję.”;

b) skreśla się ust. 5;

2) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 8a**Uzgodnienia prawne**

EUSEC RD Congo ma zdolność do nabywania usług i towarów, do zawierania umów i uzgodnień administracyjnych,

do zatrudniania personelu, do posiadania rachunków bankowych, do nabywania i zbywania aktywów i do realizacji pasywów, a także do bycia stroną postępowania sądowego – odpowiednio do potrzeb związanych z wykonaniem niniejszej decyzji.”;

3) art. 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9**Uzgodnienia finansowe**

1. Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2010 r. do dnia 30 września 2011 r. wynosi 12 600 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2011 r. do dnia 30 września 2012 r. wynosi 13 600 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2012 r. do dnia 30 września 2013 r. wynosi 11 000 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją w okresie od dnia 1 października 2013 r. do dnia 30 września 2014 r. wynosi 8 455 000 EUR.

2. Wszelkimi wydatkami zarządza się zgodnie z procedurami i przepisami mającymi zastosowanie do budżetu ogólnego Unii. Obywatele państw trzecich mają prawo do udziału w przetargach. Z zastrzeżeniem uzyskania zgody Komisji, misja może dokonywać z państwami członkowskimi, państwem przyjmującym, uczestniczącymi państwami trzecimi i innymi podmiotami międzynarodowymi uzgodnień technicznych dotyczących wyposażenia, usług i lokali dla EUSEC RD Congo.

3. EUSEC RD Congo odpowiada za wykonanie budżetu misji. W tym celu misja podpisuje umowę z Komisją.

4. EUSEC RD Congo odpowiada za wszelkie roszczenia i zobowiązania powstające w wyniku realizacji mandatu od dnia 1 października 2013 r., z wyjątkiem roszczeń związanych z poważnymi uchybieniami ze strony szefa misji, za które sam ponosi odpowiedzialność.

5. Uzgodnienia finansowe uwzględniają strukturę dowodzenia przewidzianą w art. 5 i 7 oraz wymogi operacyjne EUSEC RD Congo, włącznie z wymogami kompatybilności wyposażenia oraz interoperacyjności zespołów misji.

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2010/565/WPZiB z dnia 21 września 2010 r. w sprawie doradczo-pomocowej misji Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC RD Congo) (Dz.U. L 248 z 22.9.2010, s. 59).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2012/514/WPZiB z dnia 24 września 2012 r. zmieniająca i przedłużająca decyzję 2010/576/WPZiB w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa, mającej odniesienie do wymiaru sprawiedliwości w Demokratycznej Republice Konga (EUPOL DR Konga) (Dz.U. L 257 z 25.9.2012, s. 18).

6. Do pokrycia kwalifikują się wydatki poniesione od dnia wejścia w życie niniejszej decyzji.”;

4) art. 14 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Warunki zatrudnienia oraz prawa i obowiązki międzynarodowego i miejscowego personelu określa się w umowach zawieranych między EUSEC RD Congo a danym członkiem personelu.”;

5) art. 17 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 30 września 2014 r.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 października 2013 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

W imieniu Rady

V. JUKNA

Przewodniczący

DECYZJA WYKONAWCZA RADY 2013/469/WPZiB**z dnia 23 września 2013 r.****dotycząca wykonania decyzji 2011/101/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec
Zimbabwe**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 2,

uwzględniając decyzję Rady 2011/101/WPZiB ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 6 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 lutego 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/101/WPZiB.
- (2) Jeden podmiot powinien zostać usunięty z wykazu osób i podmiotów z załącznika I do decyzji 2011/101/WPZiB.
- (3) Należy odpowiednio zmienić decyzję 2011/101/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Następujący podmiot zostaje usunięty z wykazu osób i podmiotów z załącznika I do decyzji 2011/101/WPZiB:

Zimbabwe Mining Development Corporation.

*Artykuł 2*Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2013 r.

W imieniu Rady
L. LINKEVIČIUS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 z 16.2.2011, s. 6.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 20 września 2013 r.

zmieniająca decyzje 2010/470/UE i 2010/472/UE w odniesieniu do warunków dotyczących zdrowia zwierząt w zakresie trzęsawki na potrzeby handlu i przywozu do Unii nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz

*(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 5917)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/470/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiającą wymagania dotyczące zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków nieobjętych wymaganiami dotyczącymi zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczególnych zasadach Wspólnoty określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 90/425/EWG⁽¹⁾, w szczególności jej art. 11 ust. 2 tiret czwarte, art. 11 ust. 3 tiret trzecie, art. 17 ust. 2 lit. b), art. 18 ust. 1 tiret pierwsze oraz art. 19 zdanie wprowadzające i lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W decyzji Komisji 2010/470/UE⁽²⁾ ustanowiono wzory świadectw zdrowia na potrzeby handlu wewnątrzunijnego, między innymi w zakresie przesyłek nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz. W załącznikach III i IV do tej decyzji określono wzory odnośnych świadectw zdrowia.
- (2) W decyzji Komisji 2010/472/UE⁽³⁾ ustanowiono między innymi wymagania dotyczące świadectw na potrzeby przywozu do Unii przesyłek nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz. W części 2 załącznika II i części 2 załącznika IV do tej decyzji określono wzory odnośnych świadectw zdrowia.
- (3) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001⁽⁴⁾ ustanowiono zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych gąbczastych encefalopatii u bydła, owiec i kóz. W rozdziale A załącznika VIII do tego rozporządzenia ustanowiono zasady regulujące wewnątrzunijny handel żywymi zwierzętami, nasieniem i zarodkami. Ponadto w załączniku IX do tego rozporządzenia ustanowiono

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ Decyzja Komisji 2010/470/UE z dnia 26 sierpnia 2010 r. ustanawiająca wzory świadectw zdrowia w wewnątrzunijnym handlu nasieniem, komórkami jajowymi i zarodkami zwierząt z rodziny koniowatych, owiec i kóz, a także komórkami jajowymi i zarodkami świń (Dz.U. L 228 z 31.8.2010, s. 15).

⁽³⁾ Decyzja Komisji 2010/472/UE z dnia 26 sierpnia 2010 r. w sprawie przywozu do Unii nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz (Dz.U. L 228 z 31.8.2010, s. 74).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1).

warunki dotyczące przywozu żywych zwierząt, zarodków, komórek jajowych i produktów pochodzenia zwierzęcego do Unii.

- (4) W świetle nowych dowodów naukowych rozporządzenie (WE) nr 999/2001 zostało zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 630/2013⁽⁵⁾. Zmiany do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 znoszą większość ograniczeń w odniesieniu do trzęsawki nietypowej. Stanowią one również dalsze dostosowanie do norm Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (OIE) zasad odnoszących się do wewnątrzunijnego handlu owcami i kozami oraz ich nasieniem i zarodkami, a także ich przywozu, aby zasady te odzwierciedlały bardziej rygorystyczne podejście w odniesieniu do trzęsawki klasycznej.

- (5) Wzory świadectw zdrowia na potrzeby wewnątrzunijnego handlu przesyłkami nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz określone w załącznikach III i IV do decyzji 2010/470/UE oraz wzory świadectw zdrowia na potrzeby przywozu do Unii przesyłek nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz określone w załącznikach II i IV do decyzji 2010/472/UE powinny zatem zostać zmienione w celu odzwierciedlenia wymogów określonych w rozporządzeniu (WE) nr 999/2001, zmienionym rozporządzeniem (UE) nr 630/2013.

- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzje 2010/470/UE i 2010/472/UE.

- (7) Aby uniknąć wszelkich zakłóceń w handlu i przywozie do Unii przesyłek nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz, korzystanie ze świadectw zdrowia wydanych zgodnie z decyzją 2010/470/UE i decyzją 2010/472/UE w brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją powinno być dozwolone w okresie przejściowym, z zastrzeżeniem pewnych warunków.

- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 630/2013 z dnia 28 czerwca 2013 r. zmieniające załączniki do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii (Dz.U. L 179 z 29.6.2013, s. 60).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załącznikach III i IV do decyzji 2010/470/UE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

W załącznikach II i IV do decyzji 2010/472/UE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

1. W okresie przejściowym, do dnia 31 grudnia 2014 r., państwa członkowskie zezwalają na handel na terytorium Unii przesyłkami zawierającymi:

- a) nasienie owiec i kóz, pozyskiwane, przetwarzane i przechowywane zgodnie z dyrektywą 92/65/EWG do dnia 31 grudnia 2013 r., któremu towarzyszy świadectwo zdrowia wydane nie później niż dnia 31 grudnia 2014 r. zgodnie ze wzorem świadectwa zdrowia określonym w części A załącznika III do decyzji 2010/470/UE w brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją;
- b) komórki jajowe i zarodki owiec i kóz, pozyskiwane, przetwarzane i przechowywane zgodnie z dyrektywą 92/65/EWG do dnia 31 grudnia 2013 r., którym towarzyszy świadectwo zdrowia wydane nie później niż dnia 31 grudnia 2014 r. zgodnie ze wzorem świadectwa zdrowia określonym w części A załącznika IV do decyzji 2010/470/UE w brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją.

2. W okresie przejściowym, do dnia 31 grudnia 2014 r., państwa członkowskie zezwalają na przywóz do Unii przesyłek zawierających:

- a) nasienie owiec i kóz, pozyskiwane, przetwarzane i przechowywane zgodnie z dyrektywą 92/65/EWG do dnia 31 grudnia 2013 r., któremu towarzyszy świadectwo zdrowia wystawione nie później niż dnia 31 grudnia 2014 r. zgodnie ze wzorem świadectwa zdrowia określonym w części 2 sekcja A załącznika II do decyzji 2010/472/UE w brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją;
- b) komórki jajowe i zarodki owiec i kóz, pozyskane, przetwarzane i przechowywane zgodnie z dyrektywą 92/65/EWG do dnia 31 grudnia 2013 r., którym towarzyszy świadectwo zdrowia wystawione nie później niż dnia 31 grudnia 2014 r. zgodnie ze wzorem świadectwa zdrowia określonym w części 2 załącznika IV do decyzji 2010/472/UE w brzmieniu obowiązującym przed zmianami wprowadzonymi niniejszą decyzją.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 września 2013 r.

W imieniu Komisji
Tonio BORG
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

W załącznikach III i IV do decyzji 2010/470/UE wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku III część A otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ A

Wzór świadectwa zdrowia IIIA do stosowania w wewnętrznym handlu przesyłkami nasienia owiec i kóz, pozyskanego zgodnie z dyrektywą Rady 92/65/EWG po dniu 31 sierpnia 2010 r. i wysłanego z zatwierzonego centrum pozyskiwania nasienia, w którym nasienie to pozyskano

UNIA EUROPEJSKA

Świadectwo w handlu wewnętrznym

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a. Lokalny numer referencyjny	
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.6.			
			I.7.			
	I.8. Państwo pochodzenia		Kod ISO	I.9. Region pochodzenia		Kod
				I.10. Państwo przeznaczenia		Kod ISO
				I.11. Region przeznaczenia		Kod
	I.12. Miejsce pochodzenia Centrum pozyskiwania nasienia <input type="checkbox"/> Nazwa Adres Kod pocztowy		Numer zatwierdzenia		I.13. Miejsce przeznaczenia Centrum pozyskiwania nasienia <input type="checkbox"/> Nazwa Adres Kod pocztowy	
					Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Numer zatwierdzenia	
I.14.		I.15.				
I.16. Środek transportu Samolot <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Oznakowanie		Statek <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>		Kolej <input type="checkbox"/>		
I.18. Opis towaru		I.19. Kod towaru (kod CN) 05 11 99 85		I.20. Ilość		
I.21. Temperatura produktów Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>		I.22. Liczba opakowań				
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika		I.24. Rodzaj opakowań				
I.25. Cel certyfikacji: Sztuczny rozród <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzyt przez państwo trzecie <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Punkt wyjścia Punkt wejścia		Kod ISO Kod Nr PKG		I.27. Tranzyt przez państwa członkowskie <input type="checkbox"/> Państwo członkowskie Państwo członkowskie Państwo członkowskie		
				Kod ISO Kod ISO Kod ISO		
I.28. Wywóz <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Punkt wyjścia		Kod ISO Kod		I.29.		
I.30.						
I.31. Oznakowanie towarów Gatunek (nazwa systematyczna) Rasa Tożsamość dawcy Data pozyskania Numer zatwierdzenia centrum Ilość						

UNIA EUROPEJSKA

Nasienie owiec i kóz – część A

II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że:		
II.1. nasienie opisane powyżej:		
II.1.1. było pozyskiwane, przetwarzane i przechowywane w centrum pozyskiwania nasienia ⁽²⁾ zatwierdzonym i nadzorowanym przez właściwy organ zgodnie z rozdziałem I sekcja I pkt 1 oraz rozdziałem I sekcja II pkt 1 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;		
II.1.2. pochodzi od zwierząt-dawców spełniających wymogi rozdziału II sekcja II załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;		
II.1.3. było pozyskiwane, przetwarzane, przechowywane i transportowane w warunkach spełniających wymogi ustanowione w rozdziale II sekcja II oraz w rozdziale III sekcja I załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;		
(1)	II.1.4. zostało pozyskane od zwierząt, które od urodzenia były nieprzerwanie trzymane w gospodarstwie lub gospodarstwach, w których ryzyko trzęsawki klasycznej zostało uznane za nieistotne lub kontrolowane zgodnie z pkt 1 sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001.]	
(1) albo	II.1.4. zostało pozyskane od zwierząt, które przez ostatnie trzy lata przed pozyskaniem były nieprzerwanie trzymane w gospodarstwie lub gospodarstwach, które w okresie ostatnich trzech lat przed pozyskaniem spełniały wymogi określone w pkt 1.3 lit. a)–f) sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001.]	
(1) albo	II.1.4. zostało pozyskane od zwierząt, które od urodzenia były nieprzerwanie trzymane w państwie członkowskim lub strefie państwa członkowskiego o znikomym ryzyku trzęsawki klasycznej zatwierdzonym zgodnie z pkt 2.2 sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001.]	
(1) albo	II.1.4. zostało pozyskane od owiec o genotypie białka prionowego ARR/ARR;]	
II.1.5. zostało wysłane do miejsca załadunku w zaplombowanych pojemnikach zgodnie z pkt 1.4 sekcja I rozdział III załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG, opatrzonych numerem wskazanym w rubryce I.23.		
(1)	II.2. Do nasienia nie dodano antybiotyków ani ich mieszanin.]	
(1) albo	II.2. Do nasienia dodano następujący antybiotyk lub mieszaninę antybiotyków do uzyskania w rozcieńczonym końcowo nasieniu stężenia nie mniejszego niż ⁽³⁾ :]	
<i>Uwagi</i>		
Część I:		
Rubryka I.12.: <i>Miejsce pochodzenia</i> odpowiada centrum pozyskiwania nasienia, w którym nasienie to pozyskano.		
Rubryka I.13.: <i>Miejsce przeznaczenia</i> odpowiada centrum pozyskiwania lub przechowywania nasienia albo gospodarstwu przeznaczenia.		
Rubryka I.23.: Podać oznakowanie pojemnika oraz numer plomby.		
Rubryka I.31.: <i>Tożsamość dawcy</i> odpowiada urzędowemu oznakowaniu zwierzęcia.		
<i>Datę pozyskania</i> wpisać w następującym formacie: dd/mm/rrrr.		
<i>Numer zatwierdzenia centrum</i> odpowiada numerowi zatwierdzenia centrum pozyskiwania nasienia, w którym nasienie to pozyskano, wskazanemu w rubryce I.12.		
Część II:		
(1) Niepotrzebne skreślić.		
⁽²⁾ Tylko zatwierdzone centra pozyskiwania nasienia, wymienione w wykazie zgodnie z art. 11 ust. 4 dyrektywy 92/65/EWG na stronie internetowej Komisji: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm .		
⁽³⁾ Wpisać nazwy i stężenia.		
— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.		

UNIA EUROPEJSKA

Nasienie owiec i kóz – część A

II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.								
<p>Urzędowy lekarz weterynarii lub urzędowy inspektor</p> <table><tr><td data-bbox="217 394 954 421">Imię i nazwisko (wielkimi literami):</td><td data-bbox="970 394 1482 421">Kwalifikacje i tytuł:</td></tr><tr><td data-bbox="217 450 954 477">Lokalna jednostka weterynaryjna:</td><td data-bbox="970 450 1482 477">Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej:</td></tr><tr><td data-bbox="217 506 954 533">Data:</td><td data-bbox="970 506 1482 533">Podpis:</td></tr><tr><td data-bbox="217 562 954 589">Pieczęć:"</td><td></td></tr></table>			Imię i nazwisko (wielkimi literami):	Kwalifikacje i tytuł:	Lokalna jednostka weterynaryjna:	Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej:	Data:	Podpis:	Pieczęć:"	
Imię i nazwisko (wielkimi literami):	Kwalifikacje i tytuł:									
Lokalna jednostka weterynaryjna:	Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej:									
Data:	Podpis:									
Pieczęć:"										

2) w załączniku IV część A otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ A

Wzór świadectwa zdrowia IVA do stosowania w wewnątrzunijnym handlu przesyłkami komórek jajowych i zarodków owiec i kóz, pozyskanych lub wyprodukowanych zgodnie z dyrektywą Rady 92/65/EWG po dniu 31 sierpnia 2010 r. i wysyłanych przez zatwierdzony zespół pozyskiwania lub produkcji zarodków, który pozyskał lub wyprodukował te komórki jajowe lub zarodki

UNIA EUROPEJSKA

Świadectwo w handlu wewnątrzunijnym

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a. Lokalny numer referencyjny		
	I.3. Właściwy organ centralny						
	I.4. Właściwy organ lokalny						
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy			I.6.			
				I.7.			
	I.8. Państwo pochodzenia		Kod ISO	I.9. Region pochodzenia		Kod	I.10. Państwo przeznaczenia
							Kod ISO
							I.11. Region przeznaczenia
							Kod
	I.12. Miejsce pochodzenia Zespół pozyskiwania/produkcji zarodków <input type="checkbox"/> Nazwa Adres Kod pocztowy			I.13. Miejsce przeznaczenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Zespół pozyskiwania/produkcji zarodków <input type="checkbox"/> Nazwa Adres Kod pocztowy			
I.14.			I.15.				
I.16. Środek transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie			I.17.				
I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod CN) 05 11 99 85		I.20. Ilość	
I.21. Temperatura produktów Otoczenia <input type="checkbox"/> Schłodzony <input type="checkbox"/> Zamrożony <input type="checkbox"/>				I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika				I.24. Rodzaj opakowań			
I.25. Cel certyfikacji: Sztuczny rozród <input type="checkbox"/>							
I.26. Tranzyt przez państwo trzecie <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Punkt wyjścia Punkt wejścia			I.27. Tranzyt przez państwa członkowskie <input type="checkbox"/> Państwo członkowskie Państwo członkowskie Państwo członkowskie				
			Kod ISO Kod ISO Kod ISO				
I.28. Wywóz <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Punkt wyjścia			I.29.				
			Kod ISO Kod				
I.30.							
I.31. Oznakowanie towarów							
Gatunek (Nazwa naukowa)		Rasa	Kategoria	Tożsamość dawcy	Data pozyskania	Numer zatwierdzenia zespołu	
						Ilość	

UNIA EUROPEJSKA

Komórki jajowe i zarodki owiec i kóz – Część A

II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że:		
⁽¹⁾ II.1.	zarodki pozyskane <i>in vivo</i> ⁽¹⁾ /komórki jajowe pozyskane <i>in vivo</i> ⁽¹⁾ opisane powyżej były pozyskiwane, przetwarzane i przechowywane przez zespół <i>pozyskiwania</i> zarodków ⁽²⁾ , zatwierdzony i nadzorowany zgodnie z rozdziałem I sekcja III pkt 1 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
^{(1) albo} II.1.	zarodki wyprodukowane <i>in vitro</i> ⁽¹⁾ /zarodki poddane mikromanipulacji ⁽¹⁾ opisane powyżej były pozyskane, przetwarzane i przechowywane przez zespół produkcji zarodków ⁽²⁾ , zatwierdzony i nadzorowany zgodnie z rozdziałem I sekcja III pkt 1 i 2 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
⁽¹⁾ II.2.	zarodki pozyskane <i>in vivo</i> opisane powyżej spełniają wymogi rozdziału III sekcja II pkt 1 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
^{(1) albo} II.2.	zarodki pozyskane <i>in vivo</i> opisane powyżej spełniają wymogi rozdziału III sekcja II pkt 2 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
^{(1) albo} II.2.	zarodki wyprodukowane <i>in vitro</i> opisane powyżej spełniają wymogi rozdziału III sekcja II pkt 3 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
^{(1) albo} II.2.	zarodki poddane mikromanipulacji opisane powyżej spełniają wymogi rozdziału III sekcja II pkt 4 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
⁽¹⁾ III.3.	przesyłka obejmuje zarodki owiec lub kóz, które:	
⁽¹⁾	[zostały pozyskane od zwierząt, które od urodzenia były nieprzerwanie trzymane w gospodarstwie lub gospodarstwach, w których ryzyko trzęsawki klasycznej zostało uznane za nieistotne lub kontrolowane zgodnie z pkt 1 sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;]	
^{(1) albo}	zostały pozyskane od zwierząt, które przez ostatnie trzy lata przed pozyskaniem były nieprzerwanie trzymane w gospodarstwie lub gospodarstwach, które w okresie ostatnich trzech lat przed pozyskaniem spełniały wymogi określone w pkt 1.3 lit. a)–f) sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;]	
^{(1) albo}	zostały pozyskane od zwierząt, które od urodzenia były nieprzerwanie trzymane w państwie członkowskim lub strefie państwa członkowskiego o znikomym ryzyku trzęsawki klasycznej zatwierdzonym zgodnie z pkt 2.2 sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;]	
^{(1) albo}	[zostały pozyskane od owiec o genotypie białka prionowego ARR/ARR;]	
II.4.	komórki jajowe lub zarodki opisane powyżej pochodzą od samic owiec ⁽¹⁾ /kóz ⁽¹⁾ spełniających wymogi rozdziału IV pkt 3 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;	
⁽¹⁾ II.5.	zarodki opisane powyżej zostały poczęte w wyniku sztucznego zapłodnienia samic-dawczyń nasieniem pozyskanym, przetwarzanym, przechowywanym i transportowanym w warunkach zgodnych z wymogami rozdziału I sekcja I, rozdziału II sekcja I oraz rozdziału III sekcja I załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
^{(1) albo} II.5.	zarodki opisane powyżej zostały poczęte w wyniku zapłodnienia <i>in vitro</i> komórek jajowych spełniających warunki opisane w rozdziale III sekcja II pkt 2 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG nasieniem pozyskanym, przetwarzanym, przechowywanym i transportowanym w warunkach zgodnych z wymogami rozdziału I sekcja I, rozdziału II sekcja I oraz rozdziału III sekcja I załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;]	
^{(1) albo} II.5.	komórki jajowe nie miały styczności z nasieniem owiec i kóz;]	
II.6.	komórki jajowe lub zarodki opisane powyżej zostały wysłane do miejsca załadunku w zaplombowanych pojemnikach zgodnie z rozdziałem III sekcja II pkt 6 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG, opatrzonych numerem wskazanym w rubryce I.23.	
<i>Uwagi</i>		
Część I:		
Rubryka I.12.:	<i>Miejsce pochodzenia</i> odpowiada zespołowi pozyskiwania zarodków lub zespołowi produkcji zarodków, który pozyskał/wyprodukował te zarodki.	
Rubryka I.13.:	<i>Miejsce przeznaczenia</i> odpowiada zespołowi pozyskiwania zarodków, zespołowi produkcji zarodków albo gospodarstwu przeznaczenia komórek jajowych lub zarodków.	
Rubryka I.23.:	Podać oznakowanie pojemnika oraz numer plomby.	

UNIA EUROPEJSKA

Komórki jajowe i zarodki owiec i kóz – Część A

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>Rubryka I.31.: <i>Kategoria</i>: wybrać jedno z podanych: zarodki pozyskane <i>in vivo</i>, komórki jajowe pozyskane <i>in vivo</i>, zarodki wyprodukowane <i>in vitro</i> lub zarodki poddane mikromanipulacji.</p> <p><i>Tożsamość dawcy</i> odpowiada urzędowemu oznakowaniu zwierzęcia.</p> <p><i>Data pozyskania</i> wpisać w następującym formacie: dd/mm/rrrr.</p> <p><i>Numer zatwierdzenia zespołu</i> odpowiada zespołowi pozyskiwania zarodków lub zespołowi produkcji zarodków, który pozyskał/wyprodukował komórki jajowe/zarodki.</p>			
Część II:			
<p>(¹) Niepotrzebne skreślić.</p> <p>(²) Tylko zatwierdzone zespoły pozyskiwania lub produkcji zarodków, wymienione w wykazie zgodnie z art. 11 ust. 4 dyrektywy Rady 92/65/EWG na stronie internetowej Komisji: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm.</p> <p>— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.</p>			
Urzędowy lekarz weterynarii lub urzędowy inspektor			
Imię i nazwisko (wielkimi literami):		Kwalifikacje i tytuł:	
Lokalna jednostka weterynaryjna:		Numer lokalnej jednostki weterynaryjnej:	
Data:		Podpis:	
Pieczęć:"			

PAŃSTWO		Nasienie owiec i kóz – sekcja A	
II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że:			
II.1.	Państwo wywozu (nazwa państwa wywozu) ⁽²⁾		
II.1.1.	było wolne od księgosuszu, pomoru małych przeżuwaczy, ospy owiec i kóz, zarazy płucnej kóz i gorączki doliny Rift w okresie 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie nasienia przeznaczonego na wywóz i do dnia wysyłki do Unii oraz że w tym samym okresie nie przeprowadzano żadnych szczepień przeciwko tym chorobom;		
II.1.2.	było wolne od pryszczycy w okresie 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie nasienia przeznaczonego na wywóz i do dnia wysyłki do Unii oraz że w tym samym okresie nie przeprowadzano żadnych szczepień przeciwko tej chorobie.		
II.2.	Opisane w rubryce I.11 centrum pozyskiwania nasienia, w którym nasienie przeznaczone na wywóz było pozyskiwane i przechowywane:		
II.2.1.	spełnia warunki dla centrów pozyskiwania nasienia określone w rozdziale I sekcja I pkt 1 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;		
II.2.2.	jest prowadzone i monitorowane zgodnie z warunkami dla centrów pozyskiwania i przechowywania nasienia określonymi w rozdziale I sekcja II pkt 1 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG.		
II.3.	Owce ⁽¹⁾ /kozy ⁽¹⁾ znajdujące się w centrum pozyskiwania nasienia:		
II.3.1.	przed umieszczeniem ich w miejscu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.3,		
⁽¹⁾ / ⁽⁴⁾	[[II.3.1.1. pochodzą z terytorium opisanego w rubryce I.8, które zostało urzędowo uznane za wolne od brucelozy (<i>B. melitensis</i>),]		
⁽¹⁾ albo	[[II.3.1.1. należały do gospodarstwa, które uzyskało i utrzymało status urzędowo uznanego za wolne od brucelozy (<i>B. melitensis</i>), zgodnie z dyrektywą 91/68/EWG,]		
⁽¹⁾ albo	[[II.3.1.1. pochodzą z gospodarstwa, w którym wszystkie zwierzęta podatne na brucelozę (<i>B. melitensis</i>) były wolne od klinicznych lub jakichkolwiek innych objawów tej choroby przez okres ostatnich 12 miesięcy, żadna owca ani koza nie została zaszczepiona przeciwko tej chorobie, oprócz tych, którym podano szczepionkę Rev. 1 ponad dwa lata temu, oraz wszystkie owce i kozy powyżej szóstego miesiąca życia zostały poddane co najmniej dwóm badaniom ⁽³⁾ , które dały wynik ujemny, przeprowadzonym na próbkach pobranych w dniu (data) oraz (data) w odstępie co najmniej sześciu miesięcy, przy czym drugi termin badania przypadła w okresie 30 dni przed wprowadzeniem do miejsca kwarantanny,]		
oraz	nie przebywały wcześniej w gospodarstwie o niższym statusie;		
II.3.1.2.	były nieprzerwanie trzymane przez co najmniej 60 dni w gospodarstwie, w którym w ostatnich 12 miesiącach nie zdiagnozowano przypadku zakaźnej brucelozy (<i>Brucella ovis</i>),		
⁽¹⁾ oraz	[w przypadku owiec – w okresie 60 dni poprzedzających ich umieszczenie w miejscu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.3, poddano je badaniu metodą odczynu wiązania dopełniacza lub innemu badaniu o udokumentowanej równoważnej czułości i swoistości, w celu wykrycia zakaźnej brucelozy, z wynikiem poniżej 50 ICFTU/ml;]		
II.3.1.3.	zgodnie z moją wiedzą nie pochodzą z gospodarstw ani nie miały styczności ze zwierzętami z gospodarstw, w których – na podstawie urzędowego systemu zgłaszania chorób i pisemnego oświadczenia właściciela – zdiagnozowano klinicznie wymienione poniżej choroby w okresach określonych w lit. a)–d) poprzedzających ich umieszczenie w miejscu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.3:		
a)	zakaźna bezmleczność u owiec lub kóz (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „duża kolonia”), w ciągu ostatnich sześciu miesięcy,		
b)	paratuberkuloza lub serowaciejące zapalenie węzłów chłonnych w okresie ostatnich 12 miesięcy;		
c)	gruczołakowatość płuc w okresie ostatnich trzech lat;		
⁽¹⁾	[d] choroba maedi-visna owiec lub wirusowe zapalenie stawów/mózgu kóz w okresie ostatnich trzech lat;]		
⁽¹⁾ albo	[d] w okresie ostatnich 12 miesięcy: choroba maedi-visna owiec lub wirusowe zapalenie stawów/mózgu kóz, przy czym wszystkie zakażone zwierzęta zostały zabite, a u pozostałych zwierząt wykazano negatywną reakcję w kolejnych dwóch badaniach przeprowadzonych w odstępie co najmniej sześciu miesięcy;]		
II.3.2.	zostały poddane następującym badaniom, wykonanym na próbce krwi pobranej w ciągu 28 dni poprzedzających rozpoczęcie okresu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.3, w kierunku:		

PAŃSTWO

Nasienie owiec i kóz – sekcja A

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
	<ul style="list-style-type: none"> — brucelozy (<i>B. melitensis</i>), w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, zgodnie z załącznikiem C do dyrektywy 91/68/EWG, — zakaźnej brucelozy (<i>Brucella ovis</i>), tylko w przypadku owiec, w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, zgodnie z załącznikiem D do dyrektywy 91/68/EWG, lub innemu badaniu o udokumentowanej równoważnej czułości i swoistości; — chorobie granicznej, zgodnie z pkt 1.4 lit. c) rozdziału II sekcja II załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG; 		
II.3.3.	pomyślnie przeszły kwarantannę trwającą co najmniej 28 dni w miejscu kwarantanny zatwierdzonym do tego celu przez właściwy organ i w okresie tym:		
II.3.3.1.	w miejscu kwarantanny obecne były jedynie zwierzęta o tym samym statusie zdrowotnym;		
II.3.3.2.	zwierzęta przeszły następujące badania wykonane przez laboratorium zatwierdzonym przez właściwy organ państwa wywozu na próbkach pobranych nie wcześniej niż 21 dni po umieszczeniu zwierząt w miejscu kwarantanny, w kierunku:		
	<ul style="list-style-type: none"> — brucelozy (<i>B. melitensis</i>), w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, zgodnie z załącznikiem C do dyrektywy 91/68/EWG, — zakaźnej brucelozy (<i>Brucella ovis</i>), tylko w przypadku owiec, w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, zgodnie z załącznikiem D do dyrektywy 91/68/EWG, lub innemu badaniu o udokumentowanej równoważnej czułości i swoistości; — choroby granicznej zgodnie z pkt 1.6 rozdziału II sekcja II załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG; 		
II.3.4.	co najmniej raz w roku były poddawane z wynikiem ujemnym rutynowym badaniom w kierunku:		
	<ul style="list-style-type: none"> — brucelozy (<i>B. melitensis</i>), w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, zgodnie z załącznikiem C do dyrektywy 91/68/EWG, — zakaźnej brucelozy (<i>Brucella ovis</i>), tylko w przypadku owiec, w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, zgodnie z załącznikiem D do dyrektywy 91/68/EWG, lub innemu badaniu o udokumentowanej równoważnej czułości i swoistości; — choroby granicznej, zgodnie z pkt 5 lit. c) rozdziału II sekcja II załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG. 		
II.4.	Nasienie przeznaczone na wywóz zostało pozyskane od baranów ⁽¹⁾ /kozłów ⁽¹⁾ , które:		
II.4.1.	zostały wprowadzone do zatwierdzonego centrum pozyskiwania nasienia po uzyskaniu wyraźnej zgody lekarza weterynarii centrum;		
II.4.2.	nie wykazywały klinicznych objawów choroby w dniu wprowadzenia do zatwierdzonego centrum pozyskiwania nasienia ani w dniu pozyskania nasienia;		
⁽¹⁾	[II.4.3. nie były szczepione przeciwko pryszczycy w okresie 12 miesięcy poprzedzających dzień pozyskania nasienia;]		
⁽¹⁾ albo	[II.4.3. były szczepione przeciwko pryszczycy przynajmniej 30 dni przed pozyskaniem, a 5 % (minimum pięć słomek) nasienia z każdego pozyskania zostało poddanych testowi izolacji wirusa w kierunku pryszczycy z wynikiem ujemnym;]		
II.4.4.	w przypadku pozyskania nasienia świeżego – przebywały w zatwierdzonym centrum pozyskiwania nasienia nieprzerwanie przez przynajmniej 30 dni poprzedzających pozyskanie nasienia;		
II.4.5.	nie były wykorzystywane do krycia naturalnego po ich umieszczeniu w miejscu kwarantanny, o którym mowa w pkt II.3.3, do dnia pozyskania nasienia włącznie;		
II.4.6.	były trzymane w zatwierdzonych centrach pobierania nasienia:		
II.4.6.1.	które pozostawały wolne od pryszczycy przez przynajmniej trzy miesiące przed pozyskaniem nasienia i 30 dni po pozyskaniu lub, w przypadku nasienia świeżego, do dnia wysyłki, przy czym przynajmniej przez 30 dni poprzedzających dzień pozyskania nasienia w promieniu 10 km od centrum nie odnotowano żadnego przypadku pryszczycy;		
II.4.6.2.	które w okresie rozpoczynającym się 30 dni przed pozyskaniem nasienia i kończącym się 30 dni po pozyskaniu lub, w przypadku nasienia świeżego, do dnia wysyłki, były wolne od brucelozy (<i>B. melitensis</i>), zakaźnej brucelozy (<i>Brucella ovis</i>), węglikla i wścieklizny;		

PAŃSTWO

Nasienie owiec i kóz – sekcja A

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
(1)	[II.4.7. pozostawały w państwie wywozu przez przynajmniej sześć miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie nasienia przeznaczonego do wywozu;]		
(1) albo	[II.4.7. w ciągu ostatnich sześciu miesięcy poprzedzających pozyskanie nasienia spełniały warunki dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie do dawców, których nasienie jest przeznaczone do wywozu do Unii, i zostały przywiezione do państwa wywozu przynajmniej 30 dni przed pozyskaniem nasienia z (2);]		
(1)	[II.4.8. pozostawały w państwie lub strefie wolnych od choroby niebieskiego języka przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia i w dniu jego pozyskania;]		
(1) albo	[II.4.8. w okresie sezonowo wolnym od choroby niebieskiego języka pozostawały na obszarze sezonowo wolnym od choroby niebieskiego języka przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia i w dniu jego pozyskania;]		
(1) albo	[II.4.8. były trzymane w zakładzie chronionym przed wektorami przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie nasienia oraz w dniu jego pozyskania;]		
(1) albo	[II.4.8. zostały poddane badaniu serologicznemu na obecność przeciwciał przeciwko grupie wirusów wywołujących chorobę niebieskiego języka, wykonanemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych OIE, z wynikiem ujemnym, na próbkach krwi pobieranych przynajmniej co 60 dni w ciągu całego okresu pozyskiwania nasienia oraz w okresie od 21 do 60 dni po ostatnim pozyskaniu nasienia do niniejszej przesyłki;]		
(1) albo	[II.4.8. zostały poddane badaniu identyfikacji czynnika chorobotwórczego w kierunku wirusa choroby niebieskiego języka, wykonanemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych, z wynikiem ujemnym, na próbkach krwi pobranych na początku i na końcu okresu pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki, oraz przynajmniej co 7 dni (test izolacji wirusa) lub przynajmniej co 28 dni (test PCR) w trakcie pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki;]		
(1)(5)	[II.4.9. pozostawały w państwie wywozu, które zgodnie z urzędowymi ustaleniami jest wolne od krwotocznej choroby zwierzyny płowej (EHD);]		
(1) albo	[II.4.9. pozostawały w państwie wywozu, w którym zgodnie z urzędowymi ustaleniami stwierdzono występowanie następujących serotypów krwotocznej choroby zwierzyny płowej (EHD): i zostały poddane, w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, następującym badaniom:		
(1)	[badaniu serologicznemu (6) w celu wykrycia przeciwciał przeciwko grupie wirusów EHDV, przeprowadzonemu w zatwierdzonym laboratorium na próbkach krwi pobranych dwa razy w odstępie nie dłuższym niż 12 miesięcy przed ostatnim pozyskaniem nasienia, a także nie wcześniej niż 21 dni po ostatnim pozyskaniu nasienia do niniejszej przesyłki.]]		
(1) albo	[badaniu serologicznemu (6) w celu wykrycia przeciwciał przeciwko grupie wirusów EHDV, przeprowadzonemu w zatwierdzonym laboratorium na próbkach krwi pobranych w odstępach nie dłuższych niż 60 dni w ciągu całego okresu pozyskiwania nasienia oraz w okresie od 21 do 60 dni po ostatnim pozyskaniu nasienia do niniejszej przesyłki.]]		
(1) albo	[badaniu identyfikacji czynnika chorobotwórczego (6) wykonanemu w zatwierdzonym laboratorium na próbkach krwi pobranych na początku i na końcu okresu pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki i przynajmniej co 7 dni (test izolacji wirusa) lub przynajmniej co 28 dni (test PCR) podczas okresu pozyskiwania nasienia do niniejszej przesyłki.]]		
II.4.10.	od urodzenia były nieprzerwanie trzymane w państwie, w którym spełnione są następujące warunki:		
II.4.10.1.	przypadki trzęsawki klasycznej podlegają obowiązkowemu zgłoszeniu;		
II.4.10.2.	wprowadzono system rozpowszechniania informacji, nadzoru i monitorowania;		
II.4.10.3.	owce i kozy zakażone trzęsawką klasyczną podlegają uśmierceniu i całkowitemu zniszczeniu;		
II.4.10.4.	od przynajmniej siedmiu lat w całym państwie jest wprowadzony i skutecznie egzekwowany zakaz karmienia owiec i kóz mączką mięsno-kostną lub skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy;		
(1)	[II.4.11. przez ostatnie trzy lata przed pozyskaniem nasienia przeznaczonego do wywozu były nieprzerwanie trzymane w gospodarstwie lub gospodarstwach, które w okresie ostatnich trzech lat przed pozyskaniem nasienia przeznaczonego do wywozu spełniały wymogi określone w pkt 1.3 lit. a)–f) sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001;]		
(1) albo	[II.4.11. są owcami o genotypie białka prionowego ARR/ARR.]		

PAŃSTWO

Nasienie owiec i kóz – sekcja A

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
II.5.	<p>Nasienie przeznaczone do wywozu:</p> <p>II.5.1. zostało pozyskane po dacie zatwierdzenia centrum pozyskiwania nasienia przez właściwy organ państwa wywozu;</p> <p>II.5.2. było pozyskiwane, przetwarzane, konserwowane, przechowywane i transportowane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi nasienia określonymi w rozdziale III sekcja I załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;</p> <p>II.5.3. zostało wysłane do miejsca załadunku w zaplombowanym pojemniku zgodnie z wymaganiami dotyczącymi nasienia mającego stanowić przedmiot handlu określonymi w rozdziale III sekcja I pkt 1.4 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG oraz opatrzone numerem wskazanym w rubryce I.23.</p> <p>(¹) [II.6. Do nasienia nie dodano antybiotyków.]</p> <p>(¹) albo [II.6. Do nasienia dodano następujący antybiotyk lub mieszaninę antybiotyków do uzyskania w rozcieńczonym końcu nasieniu stężenia nie mniejszego niż (²):</p> <p>.....]</p>		
<i>Uwagi</i>			
Część I:			
Rubryka I.6.: <i>Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE:</i> wypełnić jedynie w przypadku świadectwa dla przesyłki tranzytowej.			
Rubryka I.11.: <i>Miejsce pochodzenia</i> odpowiada zatwierdzonemu centrum pozyskiwania nasienia, z którego pochodzi nasienie, znajdującemu się w wykazie zgodnym z art. 17 ust. 3 lit. b) dyrektywy 92/65/EWG na stronie internetowej Komisji: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
Rubryka I.22.: Liczba opakowań musi odpowiadać liczbie pojemników.			
Rubryka I.23.: Podać oznakowanie pojemnika oraz numer plomby.			
Rubryka I.26.: Wypełnić zależnie od tego, czy jest to świadectwo tranzytowe, czy przywozowe.			
Rubryka I.27.: Wypełnić zależnie od tego, czy jest to świadectwo tranzytowe, czy przywozowe.			
Rubryka I.28.: <i>Gatunek:</i> wybrać „ <i>Ovis aries</i> ” lub „ <i>Capra hircus</i> ”, stosownie do przypadku.			
<i>Tożsamość dawcy</i> odpowiada urzędowemu oznakowaniu zwierzęcia.			
<i>Data pozyskania</i> wpisać w następującym formacie: dd.mm.rrrr.			
<i>Numer zatwierdzenia centrum</i> odpowiada numerowi zatwierdzenia centrum pozyskiwania nasienia, wskazanego w rubryce I.11.			
Część II:			
(1) Niepotrzebne skreślić.			
(2) Tylko państwa trzecie wymienione w załączniku I do decyzji 2010/472/UE.			
(3) Badania wykonuje się zgodnie z załącznikiem C do dyrektywy 91/68/EWG.			
(4) Tylko dla terytorium oznaczonego symbolem „V” w kolumnie 6 części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 206/2010 (Dz.U. L 73 z 20.3.2010, s. 1).			
(5) Zob. uwagi dotyczące danego państwa wywozu, zamieszczone w załączniku I do decyzji 2010/472/UE.			
(6) Normy dotyczące badań diagnostycznych w kierunku wirusa EHD są opisane w rozdziale 2.1.3 w podręczniku badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych OIE.			
(7) Wpisać nazwy i stężenia.			
— Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor druku.			

PAŃSTWO

Nasienie owiec i kóz – sekcja A

II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>Urzędowy lekarz weterynarii</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczczę:"</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>		

2) w załączniku IV część 2 otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ 2

Wzór świadectwa zdrowia na potrzeby przywozu przesyłek komórek jajowych i zarodków owiec i kóz

PAŃSTWO

Świadectwo weterynaryjne dla UE

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Tel.		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a.		
			I.3. Właściwy organ centralny				
			I.4. Właściwy organ lokalny				
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.		I.6. Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.				
	I.7. Państwo pochodzenia		Kod ISO	I.8. Region pochodzenia		Kod	
				I.9. Państwo przeznaczenia		Kod ISO	
				I.10. Region przeznaczenia		Kod	
	I.11. Miejsce pochodzenia Nazwa Adres Numer zatwierdzenia Nazwa Adres Numer zatwierdzenia Nazwa Adres Numer zatwierdzenia			I.12. Miejsce przeznaczenia Nazwa Adres Kod pocztowy			
	I.13. Miejsce załadunku			I.14. Data wyjazdu			
	I.15. Środek transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie Dokumenty towarzyszące			I.16. Punkt kontroli granicznej na granicy UE			
			I.17.				
I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod HS) 05 11 99 85			
				I.20. Ilość			
I.21.				I.22. Liczba opakowań			
I.23. Nr plomby/kontenera/pojemnika				I.24.			
I.25. Cel certyfikacji: Sztuczny rozród <input type="checkbox"/>							
I.26. Tranzyt przez UE do państwa trzeciego <input type="checkbox"/> Państwo trzecie			Kod ISO				
			I.27. Przywóz lub dopuszczenie na terytorium UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Oznakowanie towarów							
Gatunek (Nazwa systematyczna)	Rasa	Kategoria	Tożsamość dawcy	Data pozyskania	Data zamrożenia	Numer zatwierdzenia zespołu	Ilość

PAŃSTWO

Komórki jajowe/zarodki owiec i kóz

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.	
	Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, zaświadczam, że:			
Część II: Zaświadczenie	II.1.	Państwo wywozu (nazwa państwa wywozu) ⁽²⁾		
	II.1.1.	było wolne od księgosuszu, pomoru małych przeżuwaczy, ospy owiec i kóz, zarazy płucnej kóz i gorączki doliny Rift w okresie 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ przeznaczonych do wywozu i do dnia ich wysyłki do Unii oraz że w tym samym okresie nie przeprowadzano żadnych szczepień przeciwko tym chorobom;		
	⁽¹⁾	[II.1.2.	było wolne od pryszczycy w okresie 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ oraz że w tym samym okresie nie przeprowadzano żadnych szczepień przeciwko tej chorobie;]	
	⁽¹⁾ albo	[II.1.2.	nie było wolne od pryszczycy w okresie 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających pozyskanie komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ lub w tym samym okresie przeprowadzano szczepienia przeciwko tej chorobie, a dawczynie pochodziły z gospodarstw, w których żadne ze zwierząt nie było szczepione przeciwko pryszczycy w ciągu 30 dni poprzedzających pozyskanie ani żadne ze zwierząt gatunków podatnych nie wykazało klinicznych objawów pryszczycy w okresie 30 dni poprzedzających pozyskanie i przynajmniej 30 dni następujących po pozyskaniu komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ , a komórki jajowe ⁽¹⁾ /zarodki ⁽¹⁾ zostały pozyskane bez naruszenia osłonki przejrzystej (<i>zona pellucida</i>);]	
	II.2.	Komórki jajowe ⁽¹⁾ /zarodki ⁽¹⁾ przeznaczone do wywozu:		
	II.2.1.	były pozyskiwane ⁽¹⁾ /wyprodukowane ⁽¹⁾ i przetwarzane w miejscu, wokół którego w promieniu co najmniej 10 km w okresie 30 dni bezpośrednio poprzedzających ich pozyskanie nie wystąpiła pryszczycza, pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej ani gorączka doliny Rift;		
	II.2.2.	były nieprzerwanie przechowywane w zatwierdzonych pomieszczeniach, wokół których w promieniu 10 km w okresie od dnia ich pozyskania do 30 dni po ich pozyskaniu nie wystąpiła pryszczycza, pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej ani gorączka doliny Rift;		
	II.2.3.	zostały pozyskane ⁽¹⁾ /wyprodukowane ⁽¹⁾ przez zespół, o którym mowa w rubryce I.11, zatwierdzony i nadzorowany zgodnie z warunkami zatwierdzania i nadzoru zespołów pozyskiwania zarodków i zespołów produkcji zarodków ustanowionymi w rozdziale I sekcja III załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;		
	II.2.4.	spełniają warunki dotyczące komórek jajowych i zarodków ustanowione w rozdziale III pkt II załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;		
	II.2.5.	pochodzą od samic owiec ⁽¹⁾ /kóz ⁽¹⁾ , które:		
⁽¹⁾	[II.2.5.1.	pozostały w państwie lub strefie wolnych od choroby niebieskiego języka przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ i w trakcie ich pozyskiwania;]		
⁽¹⁾ albo	[II.2.5.1.	w okresie sezonowo wolnym od choroby niebieskiego języka pozostały na obszarze sezonowo wolnym od choroby niebieskiego języka;]		
⁽¹⁾ albo	[II.2.5.1.	były chronione przed wektorem przez co najmniej 60 dni poprzedzających pozyskanie komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ oraz w trakcie ich pozyskiwania;]		
⁽¹⁾ albo	[II.2.5.1.	zostały poddane badaniu serologicznemu w celu wykrycia przeciwciał przeciwko grupie wirusów wywołujących chorobę niebieskiego języka, przeprowadzonemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych, z wynikiem ujemnym, między 21 a 60 dniem od pozyskania komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ ;]		
⁽¹⁾ albo	[II.2.5.1.	zostały poddane badaniu identyfikacji czynnika chorobotwórczego w kierunku wirusa choroby niebieskiego języka, wykonanemu zgodnie z podręcznikiem badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych, z wynikiem ujemnym, na próbkach krwi pobranych w dniu pozyskania komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ lub w dniu uboju;]		
II.2.5.2.	zgodnie z moją wiedzą nie pochodzą z gospodarstw, w których – na podstawie urzędowego systemu zgłaszania chorób i pisemnego oświadczenia właściciela – zdiagnozowano klinicznie wymienione poniżej choroby, ani też nie miały styczności ze zwierzętami z takiego gospodarstwa w okresach określonych w lit. a)–d) poprzedzających dzień pozyskania komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ przeznaczonych do wywozu:			
	a)	zakaźna bezmleczność u owiec lub kóz (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „duża kolonia”), w okresie ostatnich sześciu miesięcy,		
	b)	paratuberkuloza ani serowaciejące zapalenie węzłów chłonnych, w okresie ostatnich 12 miesięcy;		
	c)	gruczołakowatość płuc w okresie ostatnich trzech lat;		
⁽¹⁾	[d)	choroba maedi-visna owiec lub wirusowe zapalenie stawów/mózgu kóz w okresie ostatnich trzech lat;]		
⁽¹⁾ albo	[d)	w okresie ostatnich 12 miesięcy: choroba maedi-visna owiec lub wirusowe zapalenie stawów i mózgu kóz, przy czym wszystkie zarażone zwierzęta zostały zabite, a u pozostałych zwierząt wykazano negatywną reakcję na kolejne dwa testy przeprowadzone w odstępie co najmniej sześciu miesięcy;]		

PAŃSTWO

Komórki jajowe/zarodki owiec i kóz

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
	II.2.5.3.		nie wykazywały klinicznych objawów choroby w dniu pozyskania komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ ;
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	II.2.5.4.		pochodzą z regionu, o którym mowa w rubryce I.8, który został urzędowo uznany za wolny od brucelozы (<i>B. melitensis</i>), oraz]
⁽¹⁾ albo	II.2.5.4.		należały do gospodarstwa, które uzyskało i utrzymało status urzędowo uznanego za wolne od brucelozы (<i>B. melitensis</i>), zgodnie z dyrektywą 91/68/EWG oraz]
⁽¹⁾ albo	II.2.5.4.		pochodzą z gospodarstwa, w którym wszystkie zwierzęta podatne na brucelozę (<i>B. melitensis</i>) były wolne od klinicznych lub jakichkolwiek innych objawów tej choroby przez okres ostatnich 12 miesięcy, żadna owca ani koza nie została zaszczepiona przeciwko tej chorobie, oprócz tych, którym podano szczepionkę Rev. 1 ponad dwa lata temu, oraz wszystkie owce i kozy powyżej szóstego miesiąca życia zostały poddane co najmniej dwóm badaniom ⁽³⁾ , które dały wynik ujemny, przeprowadzonym na próbkach pobranych w dniu (data) oraz (data) w odstępie co najmniej sześciu miesięcy, przy czym drugi termin przypadał w okresie 30 dni przed pozyskaniem komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ .]
oraz			nie przebywały wcześniej w gospodarstwie o niższym statusie;
⁽¹⁾	II.2.5.5.		pozostały w państwie wywozu przez co najmniej sześć miesięcy poprzedzających dzień pozyskania komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ przeznaczonych do wywozu.];
⁽¹⁾ albo	II.2.5.5.		w ciągu ostatnich sześciu miesięcy poprzedzających pozyskanie komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ spełniały warunki dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie do dawczyń, których komórki jajowe ⁽¹⁾ /zarodki ⁽¹⁾ są przeznaczone do wywozu do Unii, i zostały przywiezione do państwa wywozu przynajmniej 30 dni przed pozyskaniem komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ z ⁽²⁾ .];
	II.2.5.6.		od urodzenia były nieprzerwanie trzymane w państwie, w którym spełnione są następujące warunki:
	II.2.5.6.1.		przypadki trzęsawki klasycznej podlegają obowiązkowemu zgłoszeniu;
	II.2.5.6.2.		wprowadzono system rozpowszechniania informacji, nadzoru i monitorowania;
	II.2.5.6.3.		owce i kozy zakażone trzęsawką klasyczną podlegają uśmierceniu i całkowitemu zniszczeniu;
	II.2.5.6.4.		od przynajmniej siedmiu lat w całym państwie jest wprowadzony i skutecznie egzekwowany zakaz karmienia owiec i kóz mączką mięsno-kostną lub skwarkami pochodzącymi od przeżuwaczy;
⁽¹⁾	II.2.5.7.		przez ostatnie trzy lata przed pozyskaniem nasienia przeznaczonego do wywozu były nieprzerwanie trzymane w gospodarstwie lub gospodarstwach, które w okresie ostatnich trzech lat przed pozyskaniem nasienia przeznaczonego do wywozu spełniały wymogi określone w pkt 1.3 lit. a)–f) sekcji A rozdziału A załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 999/2001.];
⁽¹⁾ albo	II.2.5.7.		są owcami i zarodkami o genotypie białka prionowego ARR/ARR.];
	II.2.6.		zostały pozyskane ⁽¹⁾ /wyprodukowane ⁽¹⁾ w państwie wywozu,
⁽¹⁾	II.2.6.1.		które zgodnie z urzędowymi ustaleniami jest wolne od krwotocznej choroby zwierzyny płowej (EHD).];
⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ albo	II.2.6.1.		w którym urzędowo stwierdzono występowanie następujących serotypów krwotocznej choroby zwierzyny płowej (EHD): i zostały poddane, w każdym przypadku z wynikiem ujemnym, następującym badaniom:
⁽¹⁾			[badaniu serologicznemu ⁽⁶⁾ w celu wykrycia przeciwciał przeciwko grupie wirusów EHDV, przeprowadzonemu w zatwierdzonym laboratorium na próbkach krwi pobranych dwa razy w odstępie nie dłuższym niż 12 miesięcy przed pozyskaniem, a także nie wcześniej niż 21 dni po pozyskaniu komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ do niniejszej przesyłki.];
⁽¹⁾ albo			[badaniu serologicznemu ⁽⁶⁾ w celu wykrycia przeciwciał grupy wirusów EHDV, przeprowadzonemu na próbkach krwi pobranych w odstępach nie dłuższych niż 60 dni w ciągu całego okresu pozyskiwania komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ do niniejszej przesyłki oraz w okresie od 21 do 60 dni po ostatnim ich pozyskaniu.];
⁽¹⁾ albo			[badaniu identyfikacji czynnika chorobotwórczego ⁽⁶⁾ wykonanemu w zatwierdzonych laboratoriach na próbkach krwi pobranych na początku i końcu okresu pozyskiwania komórek jajowych ⁽¹⁾ /zarodków ⁽¹⁾ do niniejszej przesyłki oraz przynajmniej co 7 dni (test izolacji wirusa) lub przynajmniej co 28 dni (test PCR) podczas tego okresu.];
	II.2.7.		zostały pozyskane ⁽¹⁾ /wyprodukowane ⁽¹⁾ po dniu, w którym właściwe organy państwa wywozu zatwierdziły zespół pozyskiwania zarodków;
	II.2.8.		były przetwarzane i przechowywane w zatwierdzonych warunkach przez co najmniej 30 dni bezpośrednio po ich pozyskaniu ⁽¹⁾ /produkcji ⁽¹⁾ oraz przewożone w warunkach ustanowionych dla komórek jajowych i zarodków w rozdziale III sekcja II załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG;
	II.2.9.		zostały wysłane do miejsca załadunku w zaplombowanym pojemniku zgodnie z wymaganiami ustanowionymi dla transportu zarodków w rozdziale III sekcja II pkt 6 załącznika D do dyrektywy 92/65/EWG oraz opatrzone numerem wskazanym w rubryce I.23.

PAŃSTWO

Komórki jajowe/zarodki owiec i kóz

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
(1)	[II.2.10. przesyłka zawiera zarodki owiec lub kóz, które zostały poczęte w wyniku sztucznego zapłodnienia (1)/zapłodnienia <i>in vitro</i> (1) nasieniem pochodzącym z centrum pozyskiwania nasienia zatwierzonego (7) zgodnie z:		
(1)	[II.2.10.1. art. 11 ust. 2 dyrektywy 92/65/EWG i znajdującym się na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej; a nasienie spełnia wymagania określone w dyrektywie 92/65/EWG.]]		
(1) albo	[II.2.10.1. art. 17 ust. 3 lit. b) dyrektywy 92/65/EWG i znajdującym się na terytorium państwa trzeciego lub jego części wymienionych w załączniku I do decyzji 2010/472/UE, a nasienie spełnia wymagania określone w części 2 załącznika II do tej decyzji.]]		
<i>Uwagi</i>			
Część I:			
Rubryka I.6.: <i>Osoba odpowiedzialna za przesyłkę w UE:</i> wypełnić jedynie w przypadku świadectwa dla przesyłki tranzytowej.			
Rubryka I.11.: <i>Miejsce pochodzenia</i> odpowiada zatwierzonemu zespołowi pozyskiwania zarodków lub zespołowi produkcji zarodków, w którym pozyskano/wyprodukowano, przetworzono i przechowywano komórki jajowe/zarodki; wymienionemu zgodnie z art. 17 ust. 3 lit. b) dyrektywy 92/65/EWG na stronie internetowej Komisji: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
Rubryka I.22.: Liczba opakowań musi odpowiadać liczbie pojemników.			
Rubryka I.23.: Podać oznakowanie pojemnika oraz numer plomby.			
Rubryka I.26.: Wypełnić zależnie od tego, czy jest to świadectwo tranzytowe, czy przywozowe.			
Rubryka I.27.: Wypełnić zależnie od tego, czy jest to świadectwo tranzytowe, czy przywozowe.			
Rubryka I.28.: <i>Gatunek:</i> wybrać „ <i>Ovis aries</i> ” lub „ <i>Capra hircus</i> ”, stosownie do przypadku.			
<i>Kategoria:</i> wskazać, czy chodzi o: zarodki uzyskane metodą <i>in vivo</i> , komórki jajowe uzyskane metodą <i>in vivo</i> , zarodki uzyskane metodą <i>in vitro</i> lub zarodki poddane mikromanipulacji.			
<i>Tożsamość dawcy</i> odpowiada urzędowemu oznakowaniu zwierzęcia.			
<i>Datę pozyskania</i> wskazać w przypadku zarodków uzyskanych metodą <i>in vivo</i> i wpisać ją w następującym formacie: dd.mm.rrrr.			
<i>Datę zamrożenia</i> wpisać w następującym formacie: dd.mm.rrrr.			
<i>Numer zatwierdzenia zespołu:</i> odpowiada zatwierzonemu zespołowi pozyskiwania zarodków lub zespołowi produkcji zarodków, w którym pozyskano/wyprodukowano, przetworzono i przechowywano komórki jajowe/zarodki; wymienionemu zgodnie z art. 17 ust. 3 lit. b) dyrektywy 92/65/EWG na stronie internetowej Komisji: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
Część II:			
(1) Niepotrzebne skreślić.			
(2) Tylko państwa trzecie lub części ich terytoriów wymienione w załączniku I do decyzji 2010/472/UE.			
(3) Badania wykonuje się zgodnie z załącznikiem C do dyrektywy 91/68/EWG.			
(4) Tylko dla terytorium oznaczonego symbolem „V” w kolumnie 6 części 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 206/2010 (Dz.U. L 73 z 20.3.2010, s. 1).			
(5) Zob. uwagi dotyczące danego państwa wywozu lub części jego terytorium, zamieszczone w załączniku III do decyzji 2010/472/UE.			
(6) Normy dotyczące badań diagnostycznych w kierunku wirusa EHD są opisane w rozdziale 2.1.3 w podręczniku badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych OIE.			
(7) Tylko zatwierdzone centra pozyskiwania nasienia wymienione zgodnie z art. 11 ust. 4 oraz art. 17 ust. 3 lit. b) dyrektywy 92/65/EWG na stronach internetowych Komisji: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm ; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm .			
— Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor druku.			

PAŃSTWO

Komórki jajowe/zarodki owiec i kóz

II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>Urzędowy lekarz weterynarii</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Data:</p> <p>Pieczczęc:"</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Podpis:</p>		

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (Dz.U. L 69 z 13.3.2013, s. 1) od dnia 1 lipca 2013 r. jedynie elektroniczne wydanie Dziennika Urzędowego traktowane jest jako autentyczne i wywołuje skutki prawne.

W wypadku gdy opublikowanie elektronicznego wydania Dziennika Urzędowego jest niemożliwe z powodu nieprzewidzianych i wyjątkowych okoliczności, autentyczne jest wydanie drukowane i wywołuje ono skutki prawne zgodnie z warunkami określonymi w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 216/2013.

NOTA DO CZYTELNIKÓW – SPOSÓB CYTOWANIA AKTÓW

Od dnia 1 lipca 2013 r. zmienił się sposób cytowania aktów.

W okresie przejściowym nowy sposób cytowania będzie współistniał ze sposobem dawnym.

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL